





Todas las misas que en Torrente se celebrarán el día 6 en la parroquia Iglesia de la Asunción, convento de Padres Capuchinos; el día 7, el ejercicio del rosario del mismo convento, y el ejercicio del rosario del día 5, en la parroquia Iglesia de la Asunción, y el diario de misas y ejercicio del rosario del asilo de Nuestra Señora de la Esperanza, serán en sufragio del alma de

### D. Vicente Sancho Martínez

que falleció en 6 de octubre de 1916

Sus padres y hermano ruegan la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

está preparando con toda actividad las convocatorias, las invitaciones generales y los reglamentos por que se ha de regir aquella reunión. También tiene especial empeño en que el sello que ha de usar el Congreso sea digno del mismo y del prestigio de nuestros artistas. Al efecto, ha oído el parecer de don José Benlliure y de don Ricardo Verde, y por indicación de los mismos se ha encargado el dibujo al conocido artista don Arturo Ballester, quien es el designado para dar forma a las aspiraciones de la comisión. Confiamos que será el sello un trabajo digno del estudiantado joven y del objeto a que se le destina.

—Tenemos el gusto de participar a nuestros lectores que la temporada en el Bañerío de Correntes ha quedado prorrogada hasta el 31 de octubre próximo, pues debido a la espléndida temperatura que allí se disfruta y a la bondad del agua de sus famosos Hervideros, así lo han solicitado gran número de enfermos, que saben por experiencia que la dicha agua es eficazísima para la curación de las afecciones del estómago, hígado, intestinos y estrofinamiento. Para detalles, billetes para el automóvil (safo DIARIAMENTE de la estación de Requena), etc., dirigirse a la administración de dicho Bañerío, Gran Vía, 63.

—Ayer regresó a Valencia, en el tren expreso de Madrid, nuestro querido amigo el señor conde de Montornés y de la Vallesca de Mandor.

—En el expreso de Barcelona ha salido una comisión del Colegio de Matronas de esta provincia, compuesta por la presidenta, doña Filomena Guilló; tesorera, doña Concepción Belda, y contadora, doña Dolores March, con objeto de asistir a una Asamblea que se celebrará en dicha capital.

—Administración del bañerío de CORCONTE, Muelle, 36, Santander. —El Boletín del Arzobispado publica los siguientes nombramientos: Económicos: De Montesa, don José María Tusón Fanche; de Cirat, don Pascual Dasit Gayet.

—Coadyutores: De Benigánim, don José M. Domenech Molina; de Calamarruch, don José Ramírez Galbén; de Ibi, don Alfonso Sánchez Lorenzo, y de Rellou, don José Borrás Alcaine.

—El prelado de la diócesis, doctor Reig y Casanova, marchará el domingo a Foyos, con objeto de bendecir el nuevo edificio de las escuelas de aquella villa.

—SEGUROS MUTUOS DE VALENCIA, plaza del Poeta Badenes, 1, antes Figuereta. Asociación de los propietarios de casas en esta ciudad, Camino del Grao y poblaciones marítimas.

—La Agrupación de Sociedades Colectivas y Comanditarias simples de Valencia recuerda a todos sus asociados la obligación que tienen de presentar en las oficinas de Hacienda, durante los diez primeros días de cada trimestre, declaración jurada de las retribuciones devengadas por los gerentes, jefes y dependientes de cada entidad en el trimestre anterior.

—Catarros crónicos y los rebeles, *Cinamol Selma*. El mejor remedio, por ser balsámico y expectorante de efectos rápidos. Botica de Santa Catalina, viuda de Costas.

—La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de esta ciudad, atendidas las circunstancias que concurren en lo que respecta a los arrendamientos, y en cumplimiento de uno de los acuerdos tomados en la última sesión celebrada, ha dirigido el siguiente telegrama al excelentísimo señor ministro de Gracia y Justicia.

«Reunido pleno Cámara Oficial Propiedad Urbana de esta ciudad, acordó unánimemente solicitar V. E. sean atendidas justas peticiones Asamblea magna celebrada en Barcelona, presentadas el gobierno en abril próximo pasado, las que reflejan respeto derecho constituido y solución armónica intereses propietarios e inquilinos.

Salúdale respetuosamente. —Presidente, *Valldecabres*»

Murió ochentón D. Manolo con dentadura completa. ¿Cómo? Con esta receta: Usando el Licor del Polo.

—La aspereza y picazón de la piel, que tanto molesta, se evita con la Vaseline químicamente pura del Doctor Greus.

—La ciencia tiene demostrado que la caída del cabello es debida generalmente a enfermedades de las raíces capilares o bulbos. Usando *Flor de Oro*, evitaréis esas enfermedades y tendréis la cabeza y el cabello sanos y conservaréis su color. —Se vende en las perfumerías y droguerías.

—Apenas hay un enfermo que no use el Elixir Estomacal de Salz de Carlos, en cuanto se presentan las primeras molestias de la digestión, porque en el mundo entero se sabe que es el medicamento más eficaz para curar el dolor de estómago.

**Militares** —Se interesa la presentación en este gobierno militar de Vicente Pérez Martínez, para enterarle de un asunto que le incumbe. —Por las distintas líneas de los ferrocarriles han empezado a llegar los soldados del cupo de instrucción destinados a los cuerpos de la guarnición.

**Notas de sport** —F. C. Vacker, de Munich, campeón del Sur de Alemania, contra el Valencia F. C. —La espléndida manifestación de fútbol que se ha de celebrar esta tarde, a las 3'45, en el campo del Camino de Algrós, promete ser el más grande éxito de los obtenidos en los actos deportivos celebrados hasta la fecha.

El historial brillantísimo del equipo visitante, considerado como uno de los equipos más formidables de la Europa central, la novedad de presenciar por primera vez la técnica y nobleza del juego alemán y la esperanza de que los jugadores valencianos repitan una vez más sus hermosas y admirables actuaciones contra el Celta y Fortuna, de Vigo, auguran la expectación y entusiasmo despertados entre todos los deportistas y público valenciano, hasta el punto de que son innumerables los pedidos de localidades y entradas que se han recibido de los pueblos de la región, y son muchos también los talleres, oficinas y casas de comercio que han concedido autorización al personal para presenciar el grandioso partido internacional de esta tarde.

La junta directiva del Valencia F. C. ruega a los socios y al público en general que se abstengan durante la celebración del partido de circular por el campo de juego, que no dirijan frases a los jugadores que les excite y que den lugar a actos de exaltación impropios de un estadio deportivo, y que respeten los fallos del árbitro, única autoridad en el campo de juego para juzgar las buenas y malas jugadas. Los que no cumplan el anterior ruego serán entregados a los agentes de la autoridad, para que se les imponga el correctivo necesario.

—El próximo domingo tendrá lugar una gran excursión ciclista, organizada por la Velo-Club, al pueblo de Liria. La salida para esta excursión será a las seis de la mañana, de las torres de Serranos, por lo que se ruega a los señores excursionistas, sean o no socios de la Velo-Club, la más puntual asistencia.

**TEATRO REGÜES** 4 - MIERCOLES - 4

**Los dragones de París** Estreno de

**La guillotina** letra de A. Paso y F. García Pacheco, música de los maestros Soutillo y Vert.

**M' he deixat les espardenyes** -- Éxito creciente

El viernes, reposición de **LA MALA SOMBRA**

**Diario de avisos**

COMUNIDAD DE REGANTES DE TORRENTE

En cumplimiento a lo dispuesto en las Ordenanzas de la Comunidad, se convoca a los partícipes a junta general ordinaria, que se celebrará en esta casa social el domingo 5 de noviembre próximo, a las tres de la tarde, para tratar los siguientes asuntos:

Primero. Memoria semestral. Segundo. Presupuestos de ingresos y gastos para 1923. Tercero. Continuación de las obras de la galería-desviación de la acequia general.

Cuarto. Interpretación de las disposiciones de las Ordenanzas y reglamentos referentes a la asistencia de los señores síndicos y jurados a las sesiones. Quinto. Elección de presidente de la Comunidad. Sexto. Elección de vocales del Sindicato y Jurado. Torrente 3 de octubre de 1922.—El presidente, *Ramón Ortí*.—El secretario, *Alfredo Torrent*.

**Cine MODERNO** —SALON DE MODA—

Hoy :: GRAN SUCESO :: Hoy Estreno del número 4 de las **Actualidades Cine Moderno**

Sumario: Nuevo servicio autobuses. Salida de Colonias escolares. Embarque de tropas para África y Los de cuota. Estreno de la extraordinaria y monumental película, en seis partes,

**CINE EL CID** Hoy último día de todo el programa de grandes éxitos

**EN BUSCA DE FORTUNA** 5 partes, por Tom Moore **LA TIGRA** 2 partes, por Helene Gibson, y 2 partes de risa por Tomásín. **Mañana :: Estreno :: Mañana FANTASMA IMPLACABLE** Estupenda serie de aventuras, por ANTONIO MORENO Verdadero suceso cinematográfico [Asombroso! [Piramidal!]

**ESLAVA** Compañía de comedias **DIAZ-ARTIGAS** Dirigida por el primer actor **MANUEL DIAZ DE LA HAZA** HOY Función única A las 9'45 noche: **PRIMEROSE**

**Noticias teatrales** PRINCIPAL.—La compañía *Guerrero-Mendoza*.—Ayer llegaron a Valencia los ilustres artistas María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Con ellos llegó la notable compañía que dirigen, y hoy marcharán a Castellón, en cuyo teatro Principal darán tres representaciones, regresando el sábado a Valencia para debutar en nuestro Principal. El debut de los admirados artistas es esperado con verdadero interés, tanto que el número de abonados es ya extraordinario, y son muchos, aparte el abono, los que desean que se les reserven localidades.

Todo ello hace esperar que los llenos serán diarios y que en la breve temporada que van a realizar los más prestigiosos artistas del teatro español, se agotará el papel todas las noches. Los precios, como ya hemos dicho, son baratísimos, dada la importancia de la compañía, y son los siguientes: Por abono, butaca cinco pesetas y palco 30; a diario, seis pesetas butaca y 85 el palco. Hoy y mañana estará abierto el abono de once a una y de cuatro a seis.

**LIRICO** MIERCOLES 4 OCTUBRE Entre otras notables películas, ESTRENO de la selecta producción francesa, **SER AMADO POR SI MISMO** Por RENE CARD

Mañana: Mary Mac Laren en **LA HUELTA DIGITAL** Viernes: Lucy Doraine en **HORAS DE ANGUSTIA** (Extraordinaria)

Jueves, 12: ¡Estreno sensacional! **LA REINA MORA** Adaptación de la célebre zarzuela con adaptación musical ejecutada por numerosa orquesta. ¡La película más perfecta de la producción española!

Muy pronto: La sorprendente serie **L' AIGLONNE** (La hija de la ajusticiada) Joya de arte de la producción francesa. Maravillosa presentación.

**Teatro-Cine del Patronato** LANDERER, 7 (junto a la de Caballeros)

**PROXIMO DOMINGO** Inauguración de la temporada teatral con un soberbio ESTRENO

**TRINQUETE PELAYO** Para hoy a las 3'30: Puchol de Liria, Mesguer de Sureca y Miñana de Simat (azules), contra Sorní de Valencia, Aranda de Vallada y Calvo de Valencia (rojos). Escalera cuerda. A 60 tantos.

**ESPECIALIDAD EN PLUMAS DE BOLSILLO CRUMIERE**

**HOTEL PALACE HOY** primer día de exposición de ropa blanca de la CASA ZAID de Madrid

**CINE EL CID** Hoy último día de todo el programa de grandes éxitos

**EN BUSCA DE FORTUNA** 5 partes, por Tom Moore **LA TIGRA** 2 partes, por Helene Gibson, y 2 partes de risa por Tomásín. **Mañana :: Estreno :: Mañana FANTASMA IMPLACABLE** Estupenda serie de aventuras, por ANTONIO MORENO Verdadero suceso cinematográfico [Asombroso! [Piramidal!]

**ESLAVA** Compañía de comedias **DIAZ-ARTIGAS** Dirigida por el primer actor **MANUEL DIAZ DE LA HAZA** HOY Función única A las 9'45 noche: **PRIMEROSE**

**Noticias teatrales** PRINCIPAL.—La compañía *Guerrero-Mendoza*.—Ayer llegaron a Valencia los ilustres artistas María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Con ellos llegó la notable compañía que dirigen, y hoy marcharán a Castellón, en cuyo teatro Principal darán tres representaciones, regresando el sábado a Valencia para debutar en nuestro Principal. El debut de los admirados artistas es esperado con verdadero interés, tanto que el número de abonados es ya extraordinario, y son muchos, aparte el abono, los que desean que se les reserven localidades.

Todo ello hace esperar que los llenos serán diarios y que en la breve temporada que van a realizar los más prestigiosos artistas del teatro español, se agotará el papel todas las noches. Los precios, como ya hemos dicho, son baratísimos, dada la importancia de la compañía, y son los siguientes: Por abono, butaca cinco pesetas y palco 30; a diario, seis pesetas butaca y 85 el palco. Hoy y mañana estará abierto el abono de once a una y de cuatro a seis.

**LIRICO** MIERCOLES 4 OCTUBRE Entre otras notables películas, ESTRENO de la selecta producción francesa, **SER AMADO POR SI MISMO** Por RENE CARD

Mañana: Mary Mac Laren en **LA HUELTA DIGITAL** Viernes: Lucy Doraine en **HORAS DE ANGUSTIA** (Extraordinaria)

Jueves, 12: ¡Estreno sensacional! **LA REINA MORA** Adaptación de la célebre zarzuela con adaptación musical ejecutada por numerosa orquesta. ¡La película más perfecta de la producción española!

Muy pronto: La sorprendente serie **L' AIGLONNE** (La hija de la ajusticiada) Joya de arte de la producción francesa. Maravillosa presentación.

**Teatro-Cine del Patronato** LANDERER, 7 (junto a la de Caballeros)

**PROXIMO DOMINGO** Inauguración de la temporada teatral con un soberbio ESTRENO

**TRINQUETE PELAYO** Para hoy a las 3'30: Puchol de Liria, Mesguer de Sureca y Miñana de Simat (azules), contra Sorní de Valencia, Aranda de Vallada y Calvo de Valencia (rojos). Escalera cuerda. A 60 tantos.

**OLYMPIA** ... — Gran compañía dirigida por — GREGORIO MARTINEZ SIERRA **Primera actriz: CATALINA BÁRCENA** A las 10'15 de la noche: ESTRENO de la comedia en tres actos, original de PEDRO MUÑOZ SECA **El conflicto de Mercedes** Butaca con entrada, 4 pesetas

**SUCESOS** ¿CUANDO ACABARA?... YA ES HORA.—El juzgado instructor de la causa que por el asesinato de Rufata se viene siguiendo contra tres detenidos y procesados, estuvo en la cárcel, con objeto de ratificarles su estado de incomunicación. Además presentó a los referidos procesados el arma homicida enconrada en la noria donde se cometió el asesinato. El martillo de referencia es de los que usan los albañiles para destrozlar la piedra, siendo uno de los lados puntiagudos y el otro romo. El mango del martillo tiene una longitud de 36 centímetros, y el del hierro del martillo 17 centímetros por seis de ancho. En cuanto al otro coautor del crimen, «El Francés», no detenido todavía, nos consta que la guardia civil tiene tomadas sus medidas para que no consiga burlar la vigilancia de que es objeto.

**TEATRO PRINCIPAL** NUEVA EMPRESA **COMPANIA DRAMATICA** **MARIA GUERRERO - FERNANDO DIAZ DE MENDOZA** DIEZ UNICAS FUNCIONES Precios: Por abono: Butaca 5 pesetas; palco, 30; a diario, 6 y 35. Queda abierto el abono los días 2, 3 y 4, de once a una y de cuatro a seis.

**TEATRO APOLO** Hoy miércoles, dos grandes funciones.—Tarde a las 6: **LA MOZA DE MULAS** Fortentosa creación de la primera tiple ANTONIA FUENTES Noche a las 10: Última noche de la preciosa opereta, **LA HOLANDESITA** Butaca de preferencia, UNA PESETA Mañana jueves, grandes funciones, debuts importantes, nuevo programa.

**CINE SOROLLA** PROGRAMA PARA HOY **Nuestra Señora de París** Natural Extraordinario estreno de la sentimental película **La rosa mensajera** 4 partes Por ALICE LAKE Terminará la sesión con la película cómica **La gota de rocío** Dos partes, por TOMASIN

**FOMENTO DEL TURISMO** **Carnet del viajero** MUSEO DE BELLAS ARTES: Situado en la calle del Museo, junto a la Iglesia del Carmen. Es, después del de Madrid, el más importante de España. Horas de visita: Los domingos y jueves no festivos, de 10 a 1; entrada pública mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables, a las mismas horas, y desde las 3 de la tarde hasta la puesta del sol. (Tranvía más próximo para visitar el Museo, el número 5.)

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD:** Entrada mediante autorización del rectorado. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, los números 1 y 2.) **TORRES DE SERRANOS** (calle de Serranos): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1; dirigirse al portero de las Torres. (Tranvías más próximos, los números 1 y 5.)

**BIBLIOTECA DE LA CASA DEL PUEBLO** (plaza de Galindo): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 5'30 tarde a 8 noche. (Tranvías más próximos, los números 1, 2, 6 y 7, en la parada

**MUSEO PALEONTOLOGICO:** Instalado este magnífico Museo en el antiguo edificio del Almadín; entrada pública y gratuita todos los días laborables, mediante pase que se da en estas oficinas. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, el número 1; descender en la plaza de la Constitución.)

**BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA** (situada en la calle de Guillem de Castro, número 79): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1. (Tranvía más próximo, el número 7.) Centro oficial de informaciones gratuitas, «Fomento del Turismo»,

**BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD** (calle de la Nave): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 10 a 1, y los domingos no feriados a las mismas horas. (Tranvías más próximos, los números 1 y 2.) Para datos e informes, dirigirse a las oficinas del «Fomento del Turismo», todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 7, calle de la Sangre, Ayuntamiento, planta baja.

**BIBLIOTECA COMPLEMENTARIA:**

**RIA DEL CENTRO DE CULTURA VALENCIANA** (situada en la Lonja, entrada por la calle de Cordeyllats): Servicio público todos los días laborables, de 6 de la tarde a 8 de la noche. (Tranvía más próximo, el número 1.)

**MUSEO DE ANATOMIA** (Facultad de Medicina): Situado este Museo en la calle de Guillem de Castro, número 70. Entrada, solicitando permiso del señor decano. (Tranvía más próximo para visitarlo, el número 5.)

**VIVEROS MUNICIPALES** (situados en la Alameda, frente al puente del Real): Entrada pública todos los días laborables, de 9 a 1, y de 3 a 5, mediante el pago de 15 céntimos. (Tranvía más próximo para visitarlo, el número 3.)

**PALACIO MUNICIPAL** (está situado en la Alameda, frente al puente del Mar): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1, mediante pase que se da en estas oficinas. (Tranvía más próximo para visitarlo, los números 2, 3 y 4.)

**Librets de versos** COLECCION COMPLETA DE : POESIAS VALENCIANAS : **De Teodoro Llorente** Dos volúmenes en octavo, tres pesetas. Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS.

**Curiosidades** Un atleta chino dice que los sesos de los patos constituyen el alimento más fuerte que se conoce.

Los diques de Dinamarca llevan resistiendo las tormentas y tempestades más de siete siglos.

La tumba de Mahoma está cubierta con diamantes, zafros y rubíes que valen, según se calcula, 75 millones de pesetas.

El cráter más grande del mundo existe en las islas de Sandwich. Su circunferencia mide 37 kilómetros, y su profundidad, en algunos sitios, alcanza seis kilómetros.

**Espectáculos** RUZAFÁ.—A las 6 tarde y 9'45 noche.—Edmond de Bries. APOLO.—A las 6 tarde.—La moza de mulas. A las 10 noche.—La holandesa. ESLAVA.—A las 9'45 noche.—Primero. OLYMPIA.—A las 10'15 noche.—El conflicto de Mercedes (estreno). REGUES.—A las 9'45 noche.—Los dragones de París.—La guillotina (estreno)—M' he deixat les espardenyes.



**Teatro-Cine del Patronato** LANDERER, 7 (junto a la de Caballeros) **PROXIMO DOMINGO** Inauguración de la temporada teatral con un soberbio ESTRENO **TRINQUETE PELAYO** Para hoy a las 3'30: Puchol de Liria, Mesguer de Sureca y Miñana de Simat (azules), contra Sorní de Valencia, Aranda de Vallada y Calvo de Valencia (rojos). Escalera cuerda. A 60 tantos.

**¡Anunciantes!** Hemos comenzado la confección del **Almanaque de LAS PROVINCIAS**, obra de gran circulación **TARIFA DE PRECIOS** Página doble... 100 pts. Página sencilla... 50 " Media página... 25 " Tercio... 15 " Cuarto... 10 " Artículos reclamo precio especial **Oficinas: Administración de LAS PROVINCIAS**

**Policlínica de la Cruz Roja** Diariamente consulta gratuita de las especialidades siguientes: Ojos, nariz, oído, garganta, dientes, pecho y corazón, estómago e intestinos, enfermedades de la mujer y niños, secretas y de la piel, nervios, Medicina y Cirugía en general. Gobernador Viejo, núm. 18, bajo

Para "Las Provincias"

De tierras africanas

# Apuntes de un expedicionario

## Prapósito

Apuntes nada más, notas sueltas recogidas al azar, detalles fijados como fueron vistos en un vuelo fugaz, predominando el afán contemplativo, ya bien un tanto de *nitro-nismo*, con el ambiente de tierra y sol, aire y esplendor.

Las primeras visiones al desenterrarse del medio, la ciudad, los familiares y los amigos, el paradístico vivir, más sentido al añorarse, ahora, en la lejanía, todo el contraste de una y otra manera enturbian el ánimo, las sensaciones, y hasta empujea el espíritu, amilanado y como presa de un posmo.

¡Oh!, la despedida, el último adiós, quedan en entre líneas con toda su significación de emotividad grande y profunda. ¿Quién no ha pasado por esos ratos y esos dolores? ¿Quién no ha tenido esa superación momentánea de sí mismo que entraña todo un sistema de filosofía, esa fuerza vital, insospechada por nosotros mismos, que nos manda en las grandes situaciones, que nos conduce, nos atrae y consuela? Es como un preñado don la voluntad, avizora creciente, pujante y salvadora, cuando empezamos a desmayar. He aquí todo; únase a nuestra juventud un poco de egolatría, y tendréis el secreto de nuestra ufanía.

## Aguas y tierras

El mar infinito y azul. Toda su grandeza entranándose en el alma por las pupilas—tan mezzquinas para saciarnos.—Acodados en la borda vimos el reparar de oleadas mansas y fieras; cómo se rompían en blandas de espumas y abríanse en senos blandos... yo soñaba y componía a mi antojo el alma del coloso. Horas y horas en el mutismo religioso y adorador, yo dejara que quiso darnos todo el sublime espectáculo de su grandiosidad. Se encrespó rugiente; temblaron como ijares de bestia cansada los costados de nuestra embarcación, y el santo temor, el temblor de humanidad mezzquina, nos acogió. Toda una noche siguiendo con pavor los bandajes, las caídas, que parecían querer llevarnos a abismos imaginarios, muchas horas de congojas, y recelos, luego la paz de una mañana luminosa, toda azul como el coloso, dormido en un arrullo de paz hermosa. Así los dos días de nuestro viaje. Enfrontamos la costa bien entrada la mañana, y a la voz de un nuevo Rodrigo de Triana—menudo, cetrino, dentro de su traje de kaki, llenamos la cubierta y los palos, cogidos de las maromas unos, sacando el pecho por las banderillas otros, quisimos acercarnos, lanzar una mirada caudal que iba a lo ignoto, al porvenir desconocido.

La desnudez de las montañas jibosas, la tierra surgiendo en hospitalaria, fueron las primicias de esta nueva etapa. La cumbre fatídica—algo de obra de genio maligno—del Gurugú, nos la mostraron conocedores y avezados, y entre la algazara de los que se veían ya en tierra firme, poco probados al balanceo de las aguas, fuimos acercándonos a la escollera natural que escondía a nuestros ojos Mellilla. Entramos empavada nuestra nave y engalanado el ánimo de qué sé yo qué promesas felices. Así, al desembarcar, y nuestros primeros pasos por la ciudad, una bobalicona curiosidad nos llevaba en grupos a pararnos ante un escaparate, un casino o una chilaba ceremoniosa, con algo de toga guerrera. Nos contábamos descubrimientos singulares, y hasta hazañas estupendas, todo en una tarde, en el volar de unas horas. Las tiendas y tenduchos de hebreos y moriscos nos sedujeron intensamente; cachivaches y minucias sustituyeron a nuestro equipo guerrero, abandonado en los rincones de las tiendas que nos albergaron aquella noche. Todos nos hacíamos lenguas admiradoras de la ciudad bien lineada, de moderno y lujoso acicalamiento. Toda clase de tabacos y cigarrillos nos cambiaron, como dones de amistad y camaradería eterna.

V. ALVAREZ SANTOLINO.  
Del batallón de Guadalajara n.º 20.

## Información docente

### ESCOLARES

El ministro de Instrucción Pública ha circularo una orden a los rectores y directores de los demás centros docentes dependientes del Estado, ampliando el plazo de admisión de matrícula hasta el día 10 de que cursa.

## Hacia el eterno

Luz de diana, llamarla yo a aquel amanecer en el que emprendimos, bastimentos y armas al

## NUESTRAS INFORMACIONES

DE LA NOBLEZA ESPAÑOLA

# LOS VILLAHERMOSA

Madrid 24 septiembre.

La visita hecha por Su Majestad el Rey al castillo de Javier, en Navarra, propiedad de los duques de Villahermosa y Luna, con motivo de las fiestas del centenario de San Francisco Javier, ha servido para poner una vez más de relieve los sentimientos religiosos y monárquicos de los nobles señores dueños del castillo, representantes hoy de una de las familias de más antiguo linaje de Aragón, y, por tanto, una de las más ilustres de España.

Ahora, en el castillo de Javier—mansión solariega que fué del Santo Apóstol de las Indias, y en la que nació,—los duques de Villahermosa han rendido a Su Majestad el homenaje de su lealtad más acrisolada, y el Rey ha correspondido evidenciando la simpatía y el afecto que hacía ellos y toda su noble familia siente.

Los duques de Luna y de Villahermosa son en la sociedad madrileña estimadísimos, no solo por lo que representan, sino por sus condiciones personales de caballerosidad e inteligencia.

Don José Antonio Azlor de Aragón y Hurtado de Zaldívar, que además de los dos títulos antedichos posee el ducado de Granada de Ega, los marquesados de Cortes y Valdeorres, los condados de Guara y Javier, y los vizcondados de Zolina y de Murazabal de Andión, es tres veces grande de España, licenciado en Derecho, senador por derecho propio, maestrante de Zaragoza, caballero de la Orden de San Juan de Malta y gentilhomme de cámara de Su Majestad, con ejercicio y servidumbre. Hasta hace dos años solo poseía el ducado de Luna, por vivir su padre, el viejo duque de Granada, de quien luego habiáremos. Desde 1906 está casado con una bella dama, hija de la actual marquesa de Marlott: la marquesa de San Felices, condesa de Molina y de Villalcázar de Sirga, dama de la Reina y de la Orden de María Luisa. De este matrimonio han nacido varias hijas.

Hermanos del duque de Villahermosa son don Francisco Javier, conde del Real; doña María de la Concepción, casada con el duque de Miranda—secretario segundo del Rey, que le ha acompañado en su visita a Navarra,—y don Marcelino, marqués de Narros.

Todos ellos son hijos del recién fallecido duque de Granada y de la actual duquesa viuda doña Isabel María, hija de los condes de Zaldívar y Heredia, hija de los condes de Zaldívar, marqueses de Villaviéja y vizcondes de Portocarrero, que se halla actualmente terminando de pasar el verano en Zarauz, y que es una de las señoras que más respetos inspiran en la aristocracia española.

El duque de Granada, don Francisco Javier Azlor de Aragón e Idiáñez, poseedor de todos los títulos que hoy lleva su primogénito, fué una de las figuras más representativas de la nobleza española. Senador y gentilhomme, gran mariscal del reino de Navarra y caballero de varias Ordenes, desempeñó el cargo de mayordomo y caballero mayor de los Príncipes de Asturias doña Mercedes y don Carlos. No ha mucho el Rey le había distinguido concediéndole el mayor honor que podía otorgarle: el collar del Toisón de Oro.

El título de duque de Villahermosa, de que él era el décimosexto poseedor, fué concedido por el Rey don Juan II, en unión del conde de Ribagorza, en la segunda mitad del siglo XV, a su hijo don Alfonso de Aragón, hermano de don Fernando el Católico. El duque de Granada lo heredó de su prima hermana doña María del Carmen Azlor de Aragón, condesa-duquesa de Luna y condesa de Guara, casada con el conde de Guauqui. Esta ilustre señora fué una figura preclara más, entre las muchas ilustres que constan en la genealogía de la familia de Villahermosa.

Aquel don Fadrique de Aragón, que inspiró a Verdi las inmortales páginas de *El trovador*, no fué otro que el conde de Luna—título unido desde entonces a esta familia,—y aquella «santa» y venerable duquesa doña María Pignatelli de Aragón, cuya vida inspiró al Padre Ceballos uno de sus más bellos libros, y cuyas virtudes tantas veces se pusieron de relieve para enseñanza de

que se puede, desde el mundo, hacer el bien igual o mejor que desde el retiro de un claustro, no fué otra que una duquesa de Villahermosa, hermana de San Francisco de Borja, el convertido duque de Gandía. El condado de Javier, de la misma familia, evoca el recuerdo de aquel otro Santo que, dejando su apellido, tomó el del nombre del pueblo de su señorío, para que, unido a su nombre, fuese igual que éste venerado. Y entre los antepasados de la misma casa, figuran, además, el glorioso San Ignacio de Loyola, cuya celda estaba enclavada en un edificio de Loyola, cuyo patronato pertenece a los duques de Granada de Ega; la famosa condesa de Bureta, heroína en los sitios de Zaragoza, y el gran filósofo aragonés don Martín Gurrea y Aragón, cuya muerte tanto dió que sentir a Felipe II, que le tenía por su amigo más entrañable.

¿Y cómo no recordar aquí a los séptimos duques de Villahermosa? Ellos fueron los que, viviendo en su magnífico castillo de Pedrola, cercano a Zaragoza, recibieron a Cervantes cuando iba de paso para Italia, antes de tomar parte en la batalla de Lepanto, siendo tantas las alenciones que para él tuvieron, que Cervantes, reconocido, tomó por escenario de una de las partes más graciosas de su *Ingenioso Hidalgo* aquel castillo—«Don Quijote en casa de los duques», dándose el caso de que aún viven, con perenne lozanía, en la isla de Alcalá del Ebro, llamada por Cervantes «Barataria», y en el bosque, que lo es el de Bucavía, y en las rejas y en el patio del castillo las chistosas burlas de que el inmortal escritor hizo blanco a Don Quijote y a Sancho.

También sería injusto olvidar entre las ilustraciones de la familia, al décimoquinto duque de Villahermosa, padre de la que fué condesa de Guauqui, a que antes hemos aludido. Los méritos literarios de aquel noble prócer le llevaron a la Real Academia Española. Su hija, una de las más celebradas bellezas de la corte de doña Isabel II y de la Restauración, tuvo un salón literario de los más brillantes de su época; reunió en el histórico palacio de la plaza de las Cortes—que sigue siendo mansión de los Villahermosa,—una verdadera corte de poetas; puede decirse que todos los del último tercio del siglo pasado rindieron allí homenaje a la que fué durante muchos años condesa de Guauqui. A ella se debe la publicación de los *Retratos de Antaño*, del Padre Coloma y de la obra del señor Orll y Brull, sobre la «Santa duquesa» doña María Pignatelli, y ella también dispuso su protección, en las tribulaciones de su ancianidad gloriosa, a don José Zorrilla.

Gran protectora también de las artes y de los artistas, mandó hacer la duquesa de Villahermosa las restauraciones: del castillo de Javier, que cedió luego a la Compañía de Jesús, para su custodia, y en cuya capilla recibió luego su cuerpo cristiana sepultura; del palacio árabe de Pedrola, tan interesante para los amantes de nuestra literatura; de las iglesias de Pedrola y Veruela—recordada esta última en una de las célebres cartas de Becquer;—de la histórica casa de Juín Jorrea, en Azoitia, y de otros edificios que poseía. Para pasar largas temporadas, se hizo construir en El Pardo un precioso hotel, en el que murió. Sus estancias en el palacio de la plaza de las Cortes, que era, y sigue siendo, un verdadero museo de preciosidades artísticas. Sin embargo, el valor de las colecciones del palacio ha de crecido—de entonces a ahora, porque la duquesa, al fallecer, dejó al Estado español dos cuadros debidos al pincel de Velázquez; dos arcos de caudales del siglo XVI y una hermosa tapicería tejida por los cartones de Rafael Sanzi de Urbino. Los cuadros de Velázquez que figuran actualmente en el Museo del Prado, son retratos de antepasados de la duquesa por línea materna: don Diego del Corral y su esposa doña Antonia de Ipeñarrieta y Galdós. Son cuadros de distinta época, y así aparece ella muy joven, y el casi viejo. Según Mérida, la cabeza de don Diego es de lo más sólido que produjo Velázquez. En cuanto

a la tapicería italiana se titula *Los actos de los Apóstoles*; consta de nueve paños, y se conserva en el Museo Arqueológico, lo mismo que las arcos. Estas, que proceden de Pedrola, son de hierro, de trabajo español, con sólidas cerraduras de complicado mecanismo.

Muerta sin sucesión la duquesa de Villahermosa—el conde de Guauqui, su esposo, había fallecido bastante antes,—sus títulos y haciendas pasaron, como ya hemos dicho, al duque de Granada de Ega, su primo, padre del actual duque. Fué el de Granada modelo de caballeros y de sencillez; como, además, fué siempre muy caritativo, sus colonos de Navarra y sus «caseros» de las provincias vascas sentían por él veneración y cariño sin límites. En Madrid frecuentó mucho los salones aristocráticos, y era uno de los socios más asiduos del Casino y del Nuevo Club. Su gran conocimiento de la historia y su memoria prodigiosa, que le permitía relatar, con lujo de detalles, sucesos en los que había sido actor o espectador, hacían su conversación muy interesante. Así como su prima se negó a vender sus cuadros de Velázquez a un norteamericano que le ofrecía una elevadísima suma, el duque de Granada y después de Villahermosa, prefirió tener confiscadas sus tierras del Norte por los carlistas antes que dejar de ser fiel a la causa de doña Isabel y sus sucesores.

En el duque de Villahermosa actual concurren las altas virtudes de sus antepasados. Es el mejor elogio que de él puede hacerse.

ITURRALDE.

## DR. BARONA PAZ, 36

Especialista en enfermedades del oído, nariz y garganta  
Consulta, de 9 a 12—Miércoles, de 4 a 6  
En Alcira, los miércoles, de 9 a 1, Santa Catalina, 7



## A través de los siglos

EFEMÉRIDES VALENCIANAS  
4 DE OCTUBRE

1511 Muere en Nápoles don Pedro Luis de Borgia y Llanzo, arzobispo de Valencia y hermano de su antecesor don Juan de Borgia, que había sido nombrado, como éste, por su tío el Papa Alejandro VI, para dicho cargo.

1532 Ruptura de la campana de las horas del Miguelet, tocando para festejar las victorias de Carlos V en Alemania.

1591 Primera sesión de la Academia de los Nocturnos de Valencia, Sociedad literaria instituida por don Bernardo Catalán de Valeriola.

1626 Inauguración de la iglesia del convento de carmelitas descalzas de San Felipe, construida en sustitución de la primera, pasándose en este día, con toda solemnidad, el Sacramento de la antigua a la nueva iglesia.

1681 Procesión organizada por los frailes de la Merced, en la que tomaron parte los cautivos procedentes de una redención y recién llegados a Valencia. También les acompañaron los frailes del Carmen, San Sebastián, San Agustín y Santo Domingo.

1879 Instalación de los frailes capuchinos en el antiguo convento de la Magdalena, situado entre los pueblos de Museros, Masamagrell y Rafelbuñol.

1896 Celebrase en la Catedral la consagración del doctor don Salvador Castellote, hijo de Valencia, como obispo de Menorca.

# Desde Barcelona LA "CAPUTXA"

Todos los enamorados de las tradiciones sienten el gozo inefable que produce la exhumación de las reliquias del pasado al ver florecer sobre las cabezas de las muchachas, cual una primavera de niveles azahares, las blancas capuchas catalanas, que, como por arte de magia, han tenido la virtud de resucitar en los tiempos presentes los «Pomells» de juventud de Catalunya.

Una entusiasta pomellista nos ha relatado cómo un día, en un pueblo de la montaña, ella y otras amigas observaron que algunas viejecitas todavía asistían a los divinos oficios tocadas con la tradicional capucha, herencia de sus mayores, que custodiaban con preciado tesoro. Es cuando los corazones de aquellas hijas de la tierra sintieron nacer el patriótico deseo de volver a usar esta prenda severa y graciosa, unida de místico *cachet*, de hermosa modestia y gentil recato, que transforma a las niñas en ángeles hechiceros y presta a las mujeres un aire monacal, saturado de piadosa unión.

De entonces acá las capuchas de los «Pomells» se han ido propagando, como una bandada de palomas blancas que, bajando del cielo, hubiesen venido a posarse dulcemente sobre las nacaradas frentes, respaldocientes de belleza y ensueño, de las arrogantes *noies*. Y es delicioso el sabor de leyenda con que a nuestros ojos aparece el brillante «estol» de doncella, acodadas amb la típica i escaienta caputxeta, uniformadas por la disciplina del amor a todas las cosas santas y en cuyos pechos naciesen juten ya, con creciente entusiasmo, los más bellos sentimientos, que mañana, al ser mujeres, habrán de hacerlas dignas y grandes, habiendo seguido en los floridos años de la adolescencia un camino de constante perfeccionamiento en la práctica perseverante de todas las virtudes.

La baronesa de Montenach, en su libro *El problema de la moda*, nos habla de los esfuerzos que se realizan en algunos países por conservar las maneras de vestir típicas de las regiones. A este efecto, nos dice que la conservación del vestido regional tiene una importancia social tan decisiva, que las damas católicas están en el deber de preocuparse de semejante cuestión y apoyar con su influencia los intentos encaminados a dicho fin.

Los «Pomells» vienen laborando tenazmente en la árdua empresa de restablecer con la clásica capucha el buen gusto en el vestir, que siempre deberá ser amigo de la decencia. En la encuesta contra las modas indecorosas abierta en su órgano periodístico, es de admirar la nutrida falange de «ardides damiselles» que, velando por el decoro de su sexo, abominan con energía de la escandalosa tiranía de las modas actuales, que en vez de lindas amuletas, hace de las mujeres ridiculos «muñecos». Muy cuerdamente, un ingenio francés ha podido afirmar que si la naturaleza hubiese hecho a la mujer tal como ésta quiere aparecer hoy, se horrorizaría de su obra.

Véase de qué manera tan resuelta, una aguerrida y briosa pomellista fustiga el látigo de su indignación contra las extralimitaciones en la indumentaria: «Totes les dones que tan indecorosamente van vestides pels carrers, es veu clarament que no tenen dignitat, perquè si en finguessin, no hi anirien.»

«No anomenem—escribe otra—per Mare nostra a la Verge, si no sabem o no volem ésser dignes filles seves vestint com Déu mana.»

«Des de que sóc pomellista—exclama con encantadora ingenuidad una nena de nueve años,—vesteixo més llarga i menys escotada, i com a maretta de les meves nines, les faig anar igual.» «No es veritablement hermosa el virginal candor de que da muestra ese capullo de mujer?»

«Acaso el siguiente juicio de otra juventud enfoca la cuestión en su verdadero y más grave aspecto: «La dona que vesteix impudicament, no sols es rebaxa, sinó que es fa culpable del pecat terrible de «escandol», el qual és el més castigat per Déu.»

Consolador es el ejemplo que dan esas doncellas de los «Pomells», frente al deplorable espectáculo ofrecido en su mayoría por las demás.

Con el pretexto de la «belleza de la línea» y la «libertad de movimiento», a las niñas, pobres azucenas condenadas a crecer entre el fango, se las encierra en la estrecha cárcel de los trajectos escasos de tela, cuya cantidad parece disminuir, en vez de aumentar, a medida que se desarrollan. Y es así como, aun antes de tener noción de nada, se les hace perder el sentimiento del pudor, arca sacrosanta de la mujer, joya inestimable y adorno el más precioso que pueda ostentar una joven.

«La modestia en el vestir es la más radiante aureola de las niñas y de las jóvenes, y que a los ojos del mundo las presenta exhalando aromas de pureza, como cándidos lirios de los valles.» Son palabras del Pontífice Benedicto XV, cuyo paternal corazón sufría amargamente contemplando tantas madres de fa-

milia que se creen ser perfectas cristianas, cuando acogen, no vacilando en transmitir a sus hijas, esas modas indecorosas, cuya condenación suele inspirar frívolas burlas a los «amantes del progreso», pero que causan verdadera repugnancia a los amantes de las buenas costumbres, que son más dignos de respeto que esa clase de progreso.

MIGUEL LUENGO Y REDONDO.



## TORTOSA E HIJO

Con la invención de nuestros aparatos y 52 series de prácticos estudios, curamos todas las hernias o quebraduras reductibles, por voluminosas que sean.—Valencia: Ejada de San Francisco, núm. 9, del 2º de cada mes hasta el 5 del siguiente.—Orientante: Mayana, 93.

## «La Conca de Zafor»

## Jocs Florals de Gandía

Relació del treballs presentats: 1, L' Amor, la Fé y la Patria, tan angélica triada, están coronant la testa de Gandía la Sultana; 2, Carmela; 3, Jo; 4, S6 d'arpa; 5, Patriotisme; 6, Gota d'aigua; 7, Sempre avant; 8, Bocet a ploma; 9, Violetes; 10, Patria valenciana; 11, No pegues may eixe pas sense saber lo que fas; 12, La previsi6n y el ahorro son base de la reforma y elevaci6n moral de los pueblos; 13, Una visita al Santíssim Crist del Calvari; 14, Penyores de gloria; 15, Virtud, treball i amor; 16, Pa i fulles de Catecisme; 17, En les partides del Carne; 18, Anem allá; 19, La sanidad de las viviendas influye notablemente en la moralidad y bienestar de la clase obrera; 20, La festa sublim; 21, Ducis Gandia; 22, Demane la paraula; 23, A vosatros, amics meus; 24, Moltes cançons fan un gran cri; 25, Gloria peña Gandía; 26, La Conca de Zafor; 27, ¡Che!; 28, Germanías; 29, Carmen; 30, Instrucció, amor; 31, Jo no t'enconc encara, oh Regina de la festa, ans jo plé d'esperances, es teu tot lo meu cor; 32, Piedad y letras; 33, Honrar a los nuestros es honrarse a si mismo; 34, Voter es poder; 35, Una gloria gandiense; 36, A la vora del riu Serpis; 37, Paradís de Valencia; 38, Rendimencia; 39, Cultura integral; 40, Trezor de Gandía; 41, Claritas; 42, Quant floriran els tarongers; 43, Treball i economia son segura loteria; 44, ¡Si queráis que el Universo os crea digno del lauro en que ceñís la frente...; 45, Mare meua; 46, Fe; 47, Actualitat; 48, L'honor valenciana; 49, Fe, Patria Amor; 50, El giquel i lo treballador, en lo petit ahorro tenen un gran tresor; 51, Eugenia; 52, Vixca la Conca de Zafor; 53, Ab alegría cantara les glories de una mare; 54, Tempora si fuerit nubila, salus eris; 55, Arromangat un camal; 56, Pío; 57, De les terres que hi ha mon...; 58, Más luz; 59, Estalviar es emanciparse; 60, Justintano; 61, Timbre de la gloria de los pueblos es la grandeza de sus señores; 62, Las torres que desprecia al aire fueron...; 63, Paraulas d'amor; 64, Chent de Valencia, amaga els patos; 65, Salut populí suprema lex; 66, Si te luecent opera tua; 67, Patria lucent y fúrtile; 68, Assumció; 69, Va pel camí mirant embelesada; 70, Borja d'Aragó; 71, Pagues paraules, i al grá; 72, Ma bella mare; 73, Carcaixant, bona terra y...; 74, Adeu... nuvia meua.

Ha segut declarat fora de concurs un treball sobre el tema número XXI, per falta de les condicions del certamen.

La fecha de la festa es lo 13 del present mes.

Lo president de la S. de L.L., Jesús Domingo y Abarqués.—Lo secretario, Andreu Escrivá Roger.

Gandía 2 octubre de 1922.

En la delegación de Hacienda

El delegado de Hacienda ha hecho para hoy los siguientes señalamientos de pago:

Don Carlos Picó, 1.355'04 pesetas; don Gonzalo Sales, 365'42; don José Hernández, 308'40; don Rafael Monar, 15'000; don Manuel Hernandez, 9.523'50; don Luis Uriando, pesetas 1.000; don Luis Oliag, 97'17; don Pedro López, 35'11; don José Mateo, 126'40; don Mariano Romero, 39'18, y doña Rosa Avila, 123'50.



# Underwood Campeón durante 17 años consecutivos

c. M. Guillermo Trúniger, S. A. - Apartado 298 - Barcelona

Sucursal en Valencia: PAZ, 40

# Mercado de Barcelona

La última semana transcurrida acusa importante movimiento en los centros de contratación, realizándose bastantes transacciones a precios elevados, puesto que el alza afecta a muchos de los artículos más corrientes. No obstante lo dicho, han descendido algo las cotizaciones del arroz, azúcares americanos, especialmente el centrifuga de Cuba, trigos peninsulares, almendras y vinos. El alza afecta a los carbones minerales, cueros de todas clases, lanas, algarrobas, abichueles y aceites de oliva.

Es de notar que el negocio de aceites ha reaccionado notablemente, efectuándose ya bastantes ventas con destino a la exportación. Son solicitadas con preferencia las clases finas. En cambio va paralizándose lentamente el negocio de vinos, con el consiguiente descenso en los precios, según hemos consignado más arriba. Lo propio ocurre con los alcoholes.

En conjunto, tal como hemos dicho, el mercado acusa mucha actividad en casi todos los renglones. La afluencia de compradores ha sido importante durante los últimos días.

**ACEITES.**—Cotizarse: De oliva: Andalúz corriente, bueno, a 200; Tortosa, finos, a 242; Aragón, de 263 a 280. Todo pesetas los 100 kilos.

De orujo: De color verde, primera, de 108'70 a 113'05; amarillo, primera, de 121'74 a 126'09; idem segunda, de 113'05 a 117'39; pesetas los 100 kilos, sin envase.

De coco: Blanco (con envase), a 130; cochin, a 160; Palma, a 190; cacahuete, a 185; pesetas los 100 kilos.

De linaza: Crudo, a 170; cocido, a 175; incoloro, a 200; pesetas todos los 100 kilos.

En cajas, 8 pesetas más por 100 kilos.

**ALCOHOLES.**—Precios fijos. Cotizarse: Rectificados industriales, de 96 a 97 grados, de 230 a 235; idem viticos, de 96 a 97 grados, de 230 a 235; desnaturados, de 88 a 90 grados, de 145 a 150; aguardiente de caña, de 195 a 200.

Todo pesetas el hectólitro, sin envase.

**ALGODONES.**—Llegaron 10.212 balas. Se han expedido al consumo 7.606, siendo el «stock» en plaza de 55.429 balas.

El «ully good middling» disponible, cerró a 184 pesetas los 50 kilos, o sea con baja de 4 pesetas respecto al precio del mismo día de la semana anterior.

**ALGARROBAS.**—Vinaroz, de 16'07 a 16'66; rojas, a 15'47; Mallorca, a 14'26; Ibiza, a 13'69; Tarragona, a 16'66; Valencia, a 16'66; Chipre, de 23'30 a 24; Portugal, a 51'47; Gandía, a 23'80. Todo pesetas los 100 kilos.

**ARROZES.**—Benloch, base 0, de 53 a 55; forete, de 57 a 59; selecto, de 60 a 62; malizado, de 50'50 a 61'50; Bomba puro, corriente, de 100 a 104; idem superior, de 100 a 105; pesetas los 100 kilos.

**ARVEJONES.**—Navarra, a 70; Calaf, de 51 a 53; Málaga, redondos, de 49 a 51; idem caños, a 52; pesetas los 100 kilos.

**AVENA.**—Cotizase: Extremadura, de 34 a 36; Mancha, de 35 a 36; Argentina, disponible, de 33'50 a 34; Ténez, de 36 a 36'50; pesetas los 100 kilos.

**AZUCARES.**—Precios sostenidos. Refinados: Pilon, a 132; pliqueado, a 202; cortadillo primera, a 212; idem segunda, a 195; Centrifuga Cuba, a 190; refinado Estados Unidos, a 176; blanco peninsular, a 176; pesetas los 100 kilos.

**ALMENDRAS.**—Los almacenistas cotizan: Mallorca, corriente, a 285 pesetas los 100 kilos; escogida, a 330; Esperanza primera, Tarragona, a 350; mollar en cáscara, a 110.

**AZAFRAN.**—Existencias muy reducidas. Cotizase: Motilla, a 500; Mancha, sin distinción de clases, a 490; Aragón río, a 440; idem sierra, a 390. Todo pesetas el kilogramo.

**BACALAO.**—Cotizase: Islandia, de nueva pesca, de 88 a 89, el de primera clase, y de 80 a 82 el de segunda; libro, primera, de 86 a 88; segunda, de 84 a 85. Todo pesetas los 100 kilos.

**CANAMOS.**—Precios firmes. Callosa, primera, de 335 a 350; segunda, de 320 a 335; clarillo, a 290. Todo pesetas los 100 kilos.

**CARBONES MINERALES.**—En el mercado inglés escasean las antracitas, a causa de ser activa la demanda. En plaza se detallan los carbones ingleses a los siguientes precios: Cardiff, de 85 a 92; segundas, de 80 a 82; fragua Rhonda, a 95; antracita Cobles, a 170; idem nueces, a 170; habas peanuts, a 140; peas, a 80; llama Best-Spring, a 80; Newcastle Holmside, a 70; coke Garesfield, a 110; coke Patent, a 100.

En cuanto a los carbones asturianos, sigue sin resolver el pleito entre los productores nacionales y el gobierno, por lo que, debido a las

últimas noticias, se sostienen los precios en Asturias.

**COTIZANSE EN PLAZA:**  
Cribado, a 76 pesetas; galleta, a 75; granza, a 71; menudo gas, a 60; menudo vapor, a 59; coke metalúrgico, de 85 a 90; cok horno, picado, a 90.

Todo pesetas los 1.000 kilos sobre carro muelle o almacén vendedor, y nelo, es decir, sin descuento alguno por el contado disponible.

**CEBADA.**—Comarca, de 35 a 36; Urgel, de 34'50 a 35; Extremadura, de 34'50 a 35; Danubio, disponible, de 34'50 a 35; Marruecos y Ténez, de 35 a 36; pesetas los 100 kilos.

**CAJAS.**—Negocio encalmado. Guayaquil arriba superior, nueva cosecha, a 4; Caracas, clase superior, a 5'95; corriente, a 5; Fernando Póo, superior, a 3'60; idem primera, a 3'55; corriente, a 3'45; pesetas el kilo.

**CAFES.**—Precios muy firmes. Cotizarse: Caracolí Puerto a Rico, a 640; idem Yanco, de 620 a 630; idem Hacienda, a 600; Caracas, a 535; Colombia, a 325; idem corriente, a 490. Puerto Cabello, de 495 a 500; Santos, a 485; pesetas los 100 kilos.

**CANELAS.**—Sin arribos. Cotizarse: 0000, a 790; 000, a 745; 00, a 725; 0, a 7; número 1, a 650; número 2, a 635; número 3, a 620; número 4, a 6; rasuras, a 450; China, a 575.

**CUEROS.**—Precios en alza. Cordobeses, pelo invierno, 70 a 11 kilos, primera clase, a 450; idem segunda clase, a 350; Montevideos, 9 a 10 kilos, primera clase, a 4; Corrientinos, 9 a 10 kilos, primera clase, a 4; Entre-Ríos, 9 a 10 kilos, primera clase, a 4; segundas clases, 9 a 10 kilos, a 8'25 pesetas el kilo.

**BECERROS.**—Cordobeses, 4 a 5 kilos, primera clase, a 450; Ríos, 4 a 5 kilos, primera clase, a 4; segunda clase, a 3; pesetas el kilo.

**CABALLARES.**—Americanos, pelo invierno, clase extra, peso 6 a 8 kilos, a 325; segundas, de 250 a 275; pesetas el kilo.

**CUEROS DE LA INDIA.**—Para paimilla, peso 2 a 5 kilos, clase corriente, a 250; idem segundas, a 2; terceras, a 250. Todo pesetas el kilo.

**DESPOJOS.**—Salvado, a 5; salvadillo, a 5'71; menudillo, a 5'75; pesetas los 100 kilos.

**FRIOLES.**—Extranjeros, de 50 a 55 pesetas los 100 kilos; Castilla, de 70 a 75.

**FORRAJES.**—Alfalfa de Urgel, de primera, a 20; segunda, a 18; paja de Urgel, a 13; corta de Aragón, a 10; para embalaje, a 10; para relleno de jergones, a 10. Todo pesetas los 100 kilos, estación de Barcelona.

con precios al alza, cotizándose a los siguientes:  
Finas merinas extra, de 15 a 16; merinas corrientes, de 12 a 13; entrefinas, de 11 a 12; entrefinas bajas, Navarra, de 750 a 850; bastas, de 375 a 425. Todo pesetas el kilo.

**MAIZ.**—Plata, embarque agosto, a 25'10; idem septiembre, a 24'75; pesetas los 100 kilos.

**METALES.**—Nuevos.—Precio de venta:  
Cobre en planchas, a 3'90; en tubos electrolíticos, a 5'75; latón en planchas, a 3'60; en barras, a 2'75; en alambre, a 4; aluminio en lingotes, a 450; en planchas, a 750; cinc en planchas, a 1'60; plomo en tubos, a 1'50; en lingotes, a 0'80; antimonio en lingotes, a 1'50; estaño en lingotes, a 5'50; pesetas el kilo.

**VEJOS.**—Precio de compra:  
Cobre, a 170; latón, a 80; cinc, a 70; plomo, a 50; pesetas los 100 kilos.

**PIMIENTA NEGRA.**—Cotizase: Singapoore, a 590 pesetas los 100 kilos.

**PRODUCTOS ENOLOGICOS.**—Acido cítrico, a 8; idem sulfuroso anhidro, a 3'50; idem tartárico, a 5; anidagiro, a 5; antifermento líquido, a 2; idem en polvo, a 12; azulfrines, a 125; colorante, a 150; filtrina, a 1; negro decolorante, a 175; tanino al alcohol, a 14; tanino al éter, a 20. Todo pesetas el kilo.

**TRIGOS.**—Candel-Castilla, de 41'50 a 44'25 pesetas los 100 kilos, sobre vagón origen. Promediado del precio del trigo de Castilla, a 43.

**VINOS.**—Mercado encalmado. Panadés, blanco, a 2; tinto, a 2; Campo de Tarragona, blanco, a 2'10; tinto, a 2; Priorato, tinto, a 2'25; Villanueva y Geltrú, tinto, a 2; Igualada, tinto, a 2; Martorell, tinto, a 2'25; Alicanté, tinto, a 2'50; Mancha, blanco, a 2'50. Mistela blanca, a 2'75; tinto, a 2'75; moscatel, a 4. Todo pesetas por grasto y hectólitro y mercadería puesta en bodega del cosechero.

**YEROS.**—País, a 43 pesetas los 100 kilos.

Barcelona 1.º octubre de 1922.

**LONDRES 2.**  
Cebolla: Mercado sin cambio.

## LAPIDAS

A la mitad de su precio en los grandes Almacenes BONACASA Paz, 31

Intereses regionales

## Sección comercial

3 octubre 1922.

**BUQUES ENTRADOS**  
Vapor Cabo Roche, de Nogués, procedente de Alicante, con cargo general.  
Vapor Rius y Taulat, de la Trasmediterránea, procedente de Barcelona, con cargo general.  
Vapor Bellaura, de la viuda de Real, procedente de Barcelona, con cargo general.

**VELEROS**  
Laid Joven Filomena, de Santa Pola, con sal.  
Laid María, de Palma, con maderita.  
Laid María, de Cartagena, con mineral.  
Laid Félix Martí, de Palma, con maderita.

**DESPACHADOS**  
Vapor Cabo del Agua, de Nogués, para Bilbao y escalas, con cargo general.  
Vapor Cabo Roche, de Nogués, para Barcelona, con cargo general.  
Vapor Vinaroz, de Redó, para Cete, con pasaje y cargo general.  
Vapor Eingham, de Emberg, para Génova, en lastre.  
Vapor Alhama, de Hamilton, para Almería, con fruta, para Glasgow.

**A LA CARGA**  
Vapor Botne, de Gimeno, para Londres.  
Vapor Torrid, de Gimeno, para Bristol y Cardiff.  
Vapor Milltown, de Dolby, para Manchester.  
Vapor Juno, de Rics, para Amsterdam.

**DESCARGANDO**  
Vapor Eugenio Dutros, carbón.  
Vapor Inger, carbón.  
Vapor Bellaura, maderita.

**VELEROS**  
Laid Félix Martí, maderita.  
Laid María, maderita.  
Laid Joven Filomena, sal.  
Laid María, mineral.

**EN REPARACION**  
Los vapores Játiva, E. Ramfrez y Albal.

## Nuestras frutas en el extranjero

Telegrama recibido por A. Faulconbridge, de la casa Margelton y Compañía:  
Londres 2.  
Cebolla: 4, a 83; pequeña, a 10.

Telegrama recibido por A. Faulconbridge, de la casa John J. Savell Limited:  
Liverpool 2.  
Cebolla: 4, de 76 a 93; pequeña, de 86 a 103.

Telegrama recibido por Jaime A. Chesney, de la casa MacGeorge y Jardeine:  
Liverpool 2.  
Ofrecidas 3.400 cajas de cebollas. Cuatros, de 86 a 96; cincos, de 99 a 109.

Telegrama recibido por César Castillo, de la casa Mersey Broquers, Limited.  
Liverpool 2.  
Cebolla: 4, de 8 a 8'9; 5, de 10 a 10'6; 6, de 10'3 a 10'9. Demanda limitada.

Telegrama recibido por Tomás Winstanley, de la casa Conolly Shaw y Compañía, Ltd.  
Liverpool 2.  
Cebolla: 4, de 76 a 96; 5, de 99 a 109. Según condición.

Telegrama recibido por Tomás Winstanley, de la casa Conolly Shaw y Compañía, Ltd.  
Belfast 2.  
Ofrecidas 6.000 cajas de cebolla. Vendidas 4.000 cajas de cebolla del vapor Churruca. 4, de 8 a 8'6; mayoría, de 83 a 86; 5, a 9. Uva de Almería: De 11'6 a 15; mayoría, de 13 a 14. Buc. demanda.

Telegrama recibido por Tomás Winstanley, de la casa Santiago Neuhofer.  
Londres 2.  
Cebolla: Mercado sin cambio.

## Productos del campo

Chelva 4 de octubre.—Aceite, la arroba, 24 pesetas; trigo huerta, la barchilla, 450; rojal, 5; cebada, 325; avena, 225; patatas, la arroba, 250; carbón, 250; calabazas, 0'60; nueces, la barchilla, 425; pieles de cabra, una, 750; huevos, la docena, 2'60.

## Farmacias de servicio

**SECCIÓN DE LA CAPITAL**  
Farmacias de guardia para el día 4 de octubre de 1922, desde las nueve de la noche hasta las nueve de la mañana del día siguiente.  
Don Aurelio Rodrigo, plaza del Mercado, 52.  
Don Daniel Fenolosa, Peris y Valero, 26.  
Señora Viuda de Loras, Pintor Sorolla, 2.  
Señora viuda de Guarch, plaza Iglesia, 4 (Ruzafa).  
Don Carlos Hernández, Gracia, número 28.  
Don Andrés Masía, Cuarte, 31.  
Don Alfredo Moscardó, Salvador, 15.

## CRÓNICAS PINTORESICAS

**Desde Cullera**  
**CONCIERTO**  
El salón, ni es holgado ni reducido, pero su conjunto armónico es alegre, pintoresco, y como corresponde a una buena profesora de música, cuyo único pensamiento es cultivar el arte de los sonidos. Antes de aprovecharlo la genial pianista para Academia de Solfeo y de Piano, servía de biblioteca, cuya majestuosa anaqueletera, de madera caoba, con adornos de talla, con cristal claro, aún se conserva, como recuerdo al difunto don Lorenzo de Borja. ¡Cuántas veces vimos hojeando libros al malogrado decano del periodismo, señor Mencheta, en aquel inolvidable estanterío, que él mismo enriqueció con preciosos libros! También fué ya víctima de la parca, como casi toda su familia... ¡Olvídemlos! Hay que reír, como ríe la gente joven que nos rodea. En medio del saloncito, un cuadro de marco sencillo, con tela de sirgo. Rubinstein. Debajo, el mapa de España, y encima de la caja de música, Beethoven y figuritas en mayólica. En ese pequeño nido, pues, de la calle del Río, rodeado de elegantes y tiernas muchachitas, que marean y embriagan con sus dulces aromas, y de un público escogidísimo, nos preparamos a gozar las delicias de un concierto íntimo, a piano, violín y canto, de las profesoras Amparito Belda, Teresita Pons y la aventajada alumna del notable tenor y profesor Alonso, Rosarito Vidal, que tantos y tan justificados elogios hace de esta triple incipiente, cuanto notable. Breves minutos, pues, de silencio,

para sonar el diapason, y seguidamente se desarrolla el elegante y sugestivo programa:

A piano, por Amparito Belda: «Rapsodia húngara».  
A piano, violín y canto, por Amparito Belda, Teresita Pons y Rosarito Vidal:  
L' Africana, aria del Sonno (Meyerbeer).  
«Parla!», vals (Luigi Arditi).  
Aria de tiple de Mefistofele.  
Vals de los pájaros (Gifton Worsley).  
«Mort», melodía de tiple (Donizetti).

Para analizar una a una las piezas del concierto con aquel *spirit* de los validos del divino arte, con que fueron ejecutadas, necesitaríamos emplear, aun siendo parcos, mucho espacio en el periódico, de que no disponemos, y así, pues, nos ceñiremos a manifestar que tanto Amparito Belda como Teresita Pons, son de las profesoras que sienten y dan vida a las obras que ejecutan; de modo que, sin ser la primera un Rubinstein, y la segunda una Pepita Diéguez, son unas apreciables y geniales artistas; y en cuanto a Rosarito, confesamos nuestro error y nuestra admiración; pues si bien teníamos conocimiento de su bien timbrada voz y delicado estilo, nunca pudimos imaginar que nuestro error fuese tan paquidermo.

Qué registro tan sonoro, qué voz tan educada, qué notas agudas, qué timbre melódico. En verdad que no necesita Amparito que le empujen para subir al pináculo, y no sé qué aguarda que no pone ya sus piecitos en la senda de flores de las estrellas del arte lírico. Tan agradable concierto, que principió a las dos y media de la tarde, terminó a las cinco, hora de cine.

Mi felicitación a la joven y hermosa diva.  
LORENZO RENART  
1-10-922.

## Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

Situación de la misma en 30 de septiembre de 1922

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Entidades patronales inscritas...  | 1.813  |
| Obreros afiliados, de 16 a 45 años | 42.148 |
| Obreros afiliados, de 45 a 65 años | 6.747  |
| Total                              | 48.895 |

|                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| Imposiciones por afiliaciones, primer grupo  | Plas. 898.733'08 |
| Imposiciones por afiliaciones, segundo grupo | » 174.932'07     |
| Total Plas.                                  | 1.073.665'15     |

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| INVERSIONES                            |         |
| En papel del Estado, pesetas nominales | 250.000 |
| Otros valores, pesetas nominales       | 710.000 |
| Total Plas.                            | 960.000 |

## Mesa de billar

Magnífica, con hermosa lámpara y servicio completo, se vende. Razón: Avenida de Navarro Reverter, 8, 2.º izquierda.

## En la Diputación

Mañana viernes celebrará sesión la comisión Provincial. La presidirá el gobernador civil señor García Ormaechea.

En concepto de contingente provincial ingresaron en la Caja de la Diputación las siguientes cantidades:  
Carcagente, 3.163'60 pesetas; Benitarraga, 450; Cerdá, 134'35; Algemesi, 4.197'90; Petrés, 454'45; Ayelo de Rugat, 129'10; Buñol, 700; y Polinyá, 1.000.

## Monederos

El Malloquin los vende, de plata ley, a mitad de precio. Hace cambios composturas y compra plata.  
AVELLANAS, 6

## La belleza puede conseguirse

Toda mujer puede obtener belleza de tez—belleza que vale mucho más que la de los rasgos. Aplicando cada día un poco de «Nieve Hazeline» se logra. La

«NIEVE HAZELINE»  
(Marca de Fábrica)

no es gran cosa, limpia los poros y favorece la circulación de la sangre. Hermosea el cutis, dejando la tez fresca y bella.

De venta en botas de cristal en todas las Farmacias y Droguerías

BURROUGHS WELLCOME Y CIA., LONDRES  
Sr. P. 1863

## Cultos para hoy y para mañana

# LA VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY.**—Santos Francisco de Asís, confesor y fundador; Crispo, Cayo, Hierótico, Audax, virgen; Petronio, Marcos, Marciano y Pedro, obispos.  
El oficio y la misa son de San Francisco, con rito doble mayor y color blanco.

**UNA BIOGRAFIA.**—San Francisco de Asís.—Retírase este Santo a una ermita, fuera de la ciudad de Asís, donde emprendió una vida de penitencia. Como le rodeaban numerosos discípulos, fundó con ellos la Orden de los Frailes Menores, que aprobó S. S. el Papa Inocencio III. Predicó contra la corrupción de costumbres y las herejías, convirtiéndolo a muchos pecadores. Su vida fué un continuo ayuno, y el Señor le favoreció con la impresión de sus cinco lagas dos años antes de morir. Realizó prodigios, y poseía el don de lenguas y de profecía. Abrasado en el divino amor, murió el año 1220, a los 42 de su edad.

**CUARENTA HORAS.**—Principian en el convento de la Trinidad. Desde hoy se descubre el primer día a las nueve y ros demás a las siete de la mañana, y se reserva a las cinco y media de la tarde.

**ADORACION NOCTURNA.**—Turnos de Corpus Christi y Santísimo Sacramento.  
**CORTE DE MARIA.**—Nuestra Señora de los Dolores, en el Milagro. SANTOS DE MANANA.—Santos Plácido, mártir; Milano, Prolián y Apolinar, obispos; Eutiquio, Victorino, Flaviano, Donato, Píamato, Diácono y Fausto, mártires.

El oficio y la misa son de Santos Plácido y compañeros mártires, con rito simple y color encarnado.  
**CUARENTA HORAS.**—Continúan en el convento de la Santísima Trinidad. Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco y media de la tarde.

**ADORACION NOCTURNA.**—Turno de Cor Jesu.  
**CORTE DE MARIA.**—Nuestra Señora de la Paciencia, en San José.

**CULTOS PARA HOY**  
A San Francisco de Asís.—En San Lorenzo, los Padres Franciscanos celebrarán la fiesta de su Fundador.  
Siguiendo la tradicional costumbre, tanto en los oficios del altar como en el desempeño de la cátedra sagrada para el panegirico del Santo, oficiarán los Padres Dominicos de esta capital. Por la mañana, a las diez y media, será la solemne, con orquesta y sermón, y por la tarde, a las cinco y media, se celebrará la tierna ceremonia denominada del Tránsito glorioso de San Francisco, precediendo antes la exposición de Su Divina Majestad, corona franciscana y sermón alusivo al acto por el reverendo Padre Benjamín Reig, superior de esta comunidad.

En la Trinidad, misa de descubrir, a las nueve, que será solemne, con música y sermón, y por la tarde, después de las segundas vísperas, reserva solemne, a las cinco y media.

En el convento de Jerusalén, a las diez, misa solemne, con sermón por el reverendo Padre Mariscal, redentorista.  
En la iglesia de San José (Padres Capuchinos, calle de Cirilo Amorós), misa solemne, a las diez, y por la tarde, a las cuatro y media, función del Tránsito del glorioso Patriarca.

A Santa Bárbara de los Artilleros.—La Real Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros celebrará la misa de costumbre en sufragio de los artilleros difuntos, a las diez y media, en el altar de la Santa existente en el convento de los reverendos Padres Dominicos. La junta general queda aplazada hasta fin de mes, y oportunamente se avisará su celebración.

Nuestra Señora del Rosario.—En los Dominicos, a las seis y media y ocho de la mañana, misas con el ejercicio de la novena del Rosario. Por la tarde, a las cinco y media, el ejercicio solemne del Rosario, con sermón que predicará todos los días el muy reverendo Padre Albino G. Reigada, O. P.

Ejercicios del mes.—Continúan en las iglesias y a las horas siguientes:  
Por la mañana:  
A las cuatro y tres cuartos, en la Compañía.  
A las cinco, en la Casa de Misericordia.  
A las seis, en San Miguel y San

Sebastián, San Lorenzo y Hospital.  
A las seis y media, en Santos Juanes, San Nicolás, San Vicente Ferrer (Dominicos), San Julián y Asilo de Campo.  
A las siete, en el Salvador y Santa Mónica, Pilar y San Lorenzo, Compañía (segunda vez), Marchalenes, Calvario y Casa Natalicia.

A las siete y media, en San Martín, San Andrés, Santa Catalina y San Agustín, San Valero y Temple. A las siete y tres cuartos, en las Escuelas Pías (dos laborables).  
A las ocho, en la Catedral (capilla del Santo Cáliz), San Bartolomé, Santo Tomás, San Esteban, San Vicente Ferrer (segunda vez), San Lorenzo (segunda vez) y Casa Natalicia (segunda vez).

A las ocho y media, en San Nicolás (segunda vez), Santa Catalina Mártir, Milagro y Camilos.  
A las nueve, en San Juan y San Viente, Casa Natalicia y (los domingos) en las Escuelas Pías.  
A las diez, en la Santísima Cruz.  
A las diez y media, en la Compañía (tercera vez).  
A las once, en el Colegio del Patriarca.

A las doce, en Santos Juanes (segunda vez) y Santísimo Cristo del Salvador.  
Por la tarde:  
A las cinco, en Santa Catalina de Sena y Reparadoras.  
A las cinco y media, en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados y San Vicente Ferrer (tercera vez).  
A las seis, en Santos Juanes (tercera vez), San Miguel y San Sebastián (segunda vez) y Terciarias Franciscanas.

A las seis y media, en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer (tercera vez).  
**CULTOS PARA MANANA**  
A Jesús Sacramentado.—En el Patriarca, a las nueve, misa solemne con exposición y música, ofrecimiento de ramos, horas canónicas y reserva. Por la tarde, a las tres, vísperas y completas, con exposición y música.

En San Bartolomé, a las siete y media, con exposición, y en San Carlos, a las ocho, misa de Comunión y ejercicio para las Marías del Sagrado.  
En San Martín, misa de Comunión, a las ocho, para las Marías del Sagrado, y por la tarde, a las cinco, el ejercicio con exposición y plática.

En San Juan y San Vicente, las misas de Comunión para los Jueves Eucarísticos, a las seis y media y a las ocho. La Hora Santa, con exposición y sermón, a las seis de la tarde.  
En Santa Mónica, a las seis y a las siete, misas de Comunión, y por la tarde, a las seis, la Hora Santa de los Jueves Eucarísticos.

En la Real Capilla, la misa de Comunión para los Jueves Eucarísticos será a las siete y media, y la Hora Santa a las cuatro y media de la tarde, con exposición y sermón por un Padre Franciscano.  
En el Pilar, a las siete de la mañana, misa de Comunión, con exposición y cánticos para los Jueves Eucarísticos, y por la tarde, a las seis, la Hora Santa, con sermón, exposición y cánticos.

En Santos Juanes, misa de Comunión, a las siete y media. Por la tarde, a las cinco y media, con exposición y sermón por el doctor Selva, la Hora Santa de los Jueves Eucarísticos.  
En el Salvador tendrán los Jueves Eucarísticos, a las seis de la tarde, el ejercicio de la Hora Santa, con exposición y sermón por don Lorenzo Juan, cura de Pedralva.

En San Nicolás, el Apostolado de la Oración celebra, a las cinco de la tarde, el ejercicio de la Hora Santa, con exposición y sermón.  
En los conventos de la Encarnación, Corpus Christi, Santa Ursula y Zaidía, a las cuatro de la tarde, ejercicio de Hora, en honor a Jesús Sacramentado.

A San Francisco de Asís.—En los Franciscanos (iglesia de San Lorenzo), celebrará todos los días del presente mes, a las seis de la mañana, misa en el altar de San Francisco, Rosario y meditaciones del mes al Serafíco Padre.

## La labor del señor García Ormaechea

## Noticias del gobierno civil

El señor García Ormaechea ha impuesto una multa de 200 pesetas al alcalde de Ayora por consentir el que se juegue a los prohibidos en dicha localidad.

Hablando ayer mañana el gobernador civil con los periodistas, manifestó que había recibido una comisión de vecinos de la barriada de Monteolivete, solicitando se le conceda a un muchacho apellidado Crespo una recompensa por su heroico comportamiento al salvar de una muerte segura a dos niños que se ahogaban en una acequia del Valladar. El gobernador ha prometido a la comisión complacerles, puesto que es una petición justa.

**¡Automovilistas! ¡Garag**

# OCTUBRE

perdóneme el amable lector que empiece esta crónica con una noticia triste: el fallecimiento del sabio astrónomo Landerer.

Como buen español, no me había enterado de que teníamos aquí un paisano de mundial reputación. Fue un francés quien me lo dijo.

Cuando con motivo del eclipse acompañado a Flammarión a Elche, me dijo, apenas llegamos, que nuestra primera visita había de ser para el astrónomo valenciano, verdaderamente eminencia, gloria de España.

Yo había oído hablar de Landerer, pero ignoraba su gran mérito hasta que lo conocí.

A las pocas horas de nuestra llegada a Elche, Flammarión y yo subimos la cuesta de una colina, en cuyo alto estaba el improvisado observatorio del astrónomo español. Don Camilo y él se abrazaron efusivamente; luego, el primero hizo mi presentación, y desde entonces, pocos han sido los días en que yo no he visitado a Landerer en su domicilio de la calle de Caballeros, donde, a pesar de sus achaques, siempre le encontraba trabajando, ayudado por su señora, que en Matemáticas superiores es una consumada maestra.

Aquel viaje me proporcionó otra sorpresa: la víspera del día del eclipse me fui al Observatorio de San Fernando, improvisado en una quinta situada en el camino de Murcia, a un kilómetro de Elche. Los marinos me recibieron con la más exquisita amabilidad, y su jefe, el general Viniestra, otro gran español, tan sabio cuanto modesto, me presentó a un fraile, que era el director del Observatorio del Vaticano, que se agregó a San Fernando para estudiar el eclipse.

Viniestra y sus ayudantes me lo enseñaron todo: nos convidó al religioso y a mí a cenar con él, y allí permanecí hasta las cinco de la mañana, en que, con mucho sentimiento por mi parte, hubo de regresar a Elche, para cumplir mi compromiso de estar con Flammarión durante el desarrollo del eclipse.

Los dos grandes sabios españoles han muerto: Viniestra, aparte de los marinos, pocos se habrán acordado de él, y menos aún de Landerer, del que únicamente queda el recuerdo en Valencia de una calle, a la que pude conseguir, después de muchas súplicas, que se le pusiera su nombre...

Si yo supiera escribir necrologías a la usanza de estos tiempos, o sea con sentimentalismo de *double y* y *triple y* de vidrio, les dedicaría ahora un par de columnas; pero yo no sé hacer estas cosas, y me limito a rezarles una oración y a despedirme de sus almas, diciéndoles:

Hasta luego!

Y entremos ya en materia, desarrollando las Notas Astronómicas del mes de octubre corriente:

SOL: Declinación en los días 5, 15 y 25, será de menos 4°32', menos 8°20' y menos 11°56'. Ascensión recta en los mismos días, 12 horas 42 minutos, 13 h. 19 m. y 13 h. 37 m. Ecuación de tiempo, más 11 m. 22 s.; más 14 m. 2 s., y más 15 m. 46 s.

Entrará en Escorpio el día 24, a 4 h. 53 m.

LUNA: L. El día 6, a 0 h. 58 m.; C. M. el 18, a 21 h. 55 m.; E. N. el 20, a 13 h. 40 m., y C. C. el 27, a 13 h. 26 m.

Estará en conjunción con Urano el 16, a 11 h. 4 m.; con Neptuno el 19, a 6 h. 39 m.; con Saturno el 19, a 16 h. 18 m., y con Mercurio el mismo día, a 21 h. 4 m.; con Júpiter el 20, a 16 h. 26 m.; el 23, a 4 h. 43 m., con Venus; el 27, a 4 h. 58 m., con Marte; el 30, a 16 h. 4 m., segunda vez con Urano.

PLANETAS: Venus, Marte y Júpiter, visibles a la entrada de la noche; Neptuno, después de las doce, y Mercurio, Saturno y Urano, a la madrugada.

LLUVIA DE ESTRELLAS: En las noches del 16 al 22 se verificará el paso del enjambre de las Oriónidas, dando lugar a una de las llamadas lluvias de estrellas.

Todavía no hay noticias de los trabajos hechos por los sabios sobre el eclipse de sol del pasado mes; aún estarán en Java resolviendo cálculos sobre los estudios hechos durante el desarrollo del fenómeno, y hay que tener en cuenta que estos trabajos son muy entretendidos y muy difíciles.

Lo que sí vuelve a ser zarandeado, es el nombre de Marconi, a quien nuevamente se atribuye el propósito de comunicarse con los habitantes de Marte (si los hay, como se supone). Bien sé yo que a los grandes hombres se les atribuyen los grandes disparates, y por esta razón no doy crédito alguno a las manifestaciones que dicen haber hecho el famoso ingeniero italiano.

Es cierto, ciertísimo, que los diversos y delicados instrumentos de los observatorios de Física óptica recogen con frecuencia la acción de radiaciones de procedencia desconocida, y no se conocen porque, a pesar de ese progreso de que tanto se habla en nuestros días, y que lleva a los hombres movidos por su fatuidad y su ignorancia supina a disputarle a Dios su grandeza, forzoso es reconocer que estamos muy atrasados, tanto, que cabe afirmar que todavía no hemos entrado en el verdadero campo del progreso científico.

Las altas regiones de la atmósfera, su carga eléctrica, su ionización, la acción de las radiaciones solares sobre ellas, etc., etc., son problemas desconocidos. Además, para poderlos cerciorar del origen exterior de las perturbaciones radiotelegráficas, sería necesario instalar aparatos de igual sensibilidad y naturaleza en regiones que distaran miles de kilómetros y estuvieran situadas en paralelos y meridianos que formasen ángulos de muchos grados.

Lo único que se sabe hoy, es que los diversos y sensibles detectores modernos pueden ser impresionados por muchas radiaciones, por desconocidos agentes, por múltiples ondas: las hay magnéticas, eléctricas, térmicas, de cristales, etcétera. También contamos con radiadores monstruos (valga la frase), que pueden impresionar receptores hasta la distancia de 20.000 kilómetros...; pero tengan en cuenta que Marte, cuando está más cerca de nosotros, se halla 2.700 veces más lejos de la Tierra ¡distancia!!!

No hay que pensar en tonterías.

LUIS GIL SUMBIELA

## El conflicto de Oriente

### Quién es Kemal - Pachá

El salvador del Islam.—Ejércitos en el papel.—En Turquía un jefe vencedor sigue en el mismo grado.—El defensor de los Estrechos es premiado con el grado de... coronel.—Advertencias al Sultán.—Organización

Antes de que fuera conocida la nota de las Potencias al gobierno de Angora, Kemal había dicho que llegaría a Constantinopla a toda costa, y mostraba la fe más absoluta en que Inglaterra se decidiera a cambiar su política con Turquía.

En una conversación tenida en el cuartel general (que está situado en la aldea de Burnaba) con Cevket Kundukh-bey, el cual me acompañaba, Kemal Pachá dijo, sin que sus palabras quisieran tener aspecto de declaración:

«Ningún poder humano podrá conseguir que la nación turca se detenga en el camino de la victoria. Nunca seremos los primeros en atacar a los aliados, pero no podemos sufrir que queden bajo el yugo extranjero millones de compatriotas nuestros. Si el Tratado de Sevres resulta injusto, no es por culpa nuestra, ni es nuestra la responsabilidad de esta guerra, que hubiera sido imposible a existir un elemental respeto a la vida de la nación turca. Debemos reconquistar Constantinopla, Tracia, hasta la Maritza, con Andrinópolis. En Constantinopla nadie debe temer nada de nuestra llegada. Creo que la libertad de los Estrechos estará más asegurada bajo nuestro autogobierno, que no si es bajo el arbitrio de una u otra nación demasiado interesada.»

La certidumbre que tenía Kemal de que Inglaterra concluiría por reconocer la realidad de las cosas, parecía demasiado optimista. Hoy se ve plenamente confirmada. Los admiradores de Kemal aprovechan esta ocasión para decir que el generalísimo turco es también un gran hombre político. El entusiasmo del mundo musulmán por este hombre (que indudablemente tiene mucha valía), es inmenso; casi todo el mundo lleva su retrato en el ojal. Un antiguo oficial de su Estado Mayor, que le sigue hace muchos años, me ha contado la vida del que llaman «salvador de Islam».

Mustafá Kemal Pachá tiene cuarenta y cinco años. Durante la guerra balcánica formó parte del Estado Mayor del ejército que en la última fase se concentró en Gallipoli, lo cual fue motivo para que pudiese estudiar la situación estratégica de los Estrechos. Estaba entonces con Fethi-bey, actual ministro del Interior en el gobierno de Angora, el cual hallábase recientemente en Roma y ahora ha venido a su sede.

Kemal y Fethi son desde hace muchos años inseparables y fraternales amigos. Cuando se acabó la guerra balcánica, Fethi dejó el ejército y fue nombrado ministro en la legación de Sofía, en donde recuerdo haberlo visto en mayo de 1915, frecuentando el Club diplomático internacional; acompañaba le un oficial joven, enjuto, fuerte y elegante, que llamaba la atención por la expansiva viveza de sus modales y por la singularidad de sus cabellos rubios, cosa que no es común verla por aquí. Llevaba este joven fez musulmán; su rostro imperioso estaba animado por ojos azulesgrises, muy luminosos. Aquel oficial, con grado de teniente coronel, era el agregado militar; su nombre, Mustafá Kemal. Poco después marchó enviado a los Dardanelos para organizar una de aquellas fantásticas divisiones turcas que no existían más que en el papel.

Kemal previó las operaciones de los aliados, y, en consecuencia, propuso al gobierno turco un plan propio, que no fué escuchado; pero los acontecimientos le dieron la razón. Por otra parte, los generales alemanes del Estado Mayor no gustaban de la intromisión de oficiales turcos en sus planes de resistencia. Mustafá Kemal procuró seguir su plan sin herir la susceptibilidad de los germanos. De la división ficticia había logrado hacer una división verdadera; así, cuando los aliados intentaron el desembarco sobre el primer ímpetu de éstos, se convirtió en el alma de la resistencia, tuvo bajo su mando un entero cuerpo de ejército... y no conquistó ningún grado. El momento se hizo crítico para la defensa de los Estrechos: el Estado Mayor alemán le cedió el mando; Kemal salvó la situación, y por toda recompensa fué nombrado coronel.

Después, bastante más tarde, ascendió a general de brigada con mando de cuerpo de ejército, y pasó a Andrinópolis, y por fin a Palestina, para mandar el séptimo ejército. Así llegó a conocer todos los límites del Imperio.

Una carta suya llena de indignación y dirigida a Enver Pachá, en la cual protestaba de los errores cometidos por los alemanes, especialmente por Falkenhayn, en perjuicio de los turcos, le obligó a dimitir. Tras una breve estancia en el frente ruso, fué mandado a Alemania como acompañante del actual Sultán, entonces Príncipe heredero. Así tuvo conferencias con Guillermo, con Hindenburg, y Ludendorff, recorrió las líneas del frente, y volvió a su país convencido de la devoción que le tenía el Sultán. Cuando el Príncipe Mehmed Vahid-Eddin fué Sultán, tan solo Mustafá Kemal tuvo valor entre todos los turcos (aterrados por la omnipotencia de Enver y de Talaat) de dirigir al señor una larga relación exponiéndole la necesidad urgente de separar el mando supremo del Estado Mayor, del cargo de ministro de la Guerra. Pero como todas estas funciones hallábase monopolizadas por Enver, naturalmente, no se hizo nada.

El armisticio le halló en el frente de Palestina, mandando un grupo. Su retirada ante las tropas inglesas de Allenby fué considerada en los ambientes militares como una hermosa operación estratégica. Frente a la derrota del país, telegrafió al Sultán que formase un nuevo gobierno, poniendo a Reuf en Marina, Fethi en el Interior, y a él, Kemal, en el ministerio de la Guerra. Sus amigos fueron nombrados, pero él no.

Regresado a Constantinopla, estuvo allí un año; procuró buscar en los ingleses apoyo para el renacimiento de Turquía, pero se encontró ante una rígida hostilidad sospechosa; pensó entonces que Turquía debiera salvarse por sí sola, y se lanzó a la aventura de Angora.

Actualmente, reconquistadas la Anatolia y Esmirna, el ejército turco se halla en las proximidades de los Estrechos y del mar de Mármara. A pesar de que estuviese Kemal persuadido de que Inglaterra no verificaría la resistencia armada con que amenazó, Kemal ha parado con amplitud la expedición militar, la cual continúa su movimiento tomando posiciones, pero con orden terminante de no provocar ningún acto de hostilidad.

Ochenta mil hombres que han reforzado su armamento con inmensos botines de guerra, se dirigen hacia la antigua capital.

Todo el interés del momento está en Constantinopla.

A. FRACCAROLI.

## Caja de Ahorros

### Monte de Piedad de Valencia

Operaciones verificadas en la semana del 25 al 30 de septiembre de 1922:

Caja de Ahorros: 985 imposiciones en libreta con interés, de las cuales 73 han sido de nuevos imponentes; 16 ídem a plazo fijo; 23 ídem en libreta sin interés; 931 reintegros de cantidades impuestas.

Monte de Piedad: 2.155 préstamos facilitados sobre ropas y alhajas; 3 ídem sobre fincas; 1 ídem sobre efectos públicos; 2.217 ídem cancelados; 1.235 ídem renovados; 1 entregas a los interesados por restos de almoneda.

Las expresadas operaciones han producido una entrada en caja de 734.149'88 pesetas, y una salida de 342.248'47.

## SUSCRIPCION

abierta por la Federación Patronal de Valencia y su Región, para la familia de don Francisco Vergé Pá, tenedor de libros de la casa Izquierdo Hermanos, vílmente asesinado el 16 de septiembre próximo pasado

- 1.ª LISTA DE DONATIVOS
- Miguel Palomo y Compañía, 25 pesetas; Hijos de Ventura Felgu, 50; José March, 25; Luis Salom, 25; Antonio Ocaña, 25; Jaime Badia, 25; Viuda de Ramón Canet, 25; Vicente Benloch, 25; Vicente Chulvi, 5; Manuel Alfonso, 15; subdirector de Unión Levantina, 25; Hijos de Xibixell, 15; Francisco Dinneber, 15; Coma, Mora y Compañía, 10; Martínez Hermanos en Comandita, 5; V. Tamarit Hijo, 5; Hijo de Vicente Ferrer Ballester, 25; F. Romero Clement, 5; José Guillot, 25; Juan Blat Navarro, 25; Bartolomé Montañés, 25; Gerardo Bartolomé Montañés, 25; Gerardo Robredo, 15; J. Prat Peneanton, 25; Juan B. Carles, 25; Vicente Pichó, 15; Enrique Mirabet, 5; Hijos de Joaquín Lleó, 25; Agrupación de Fabricantes de Ladrillos, 100; Gregorio de Maestros Horneros, 50; José Liern, 25; Felipe Albil, 15; Hijo de Andrés Ferrer, 25; José Bisbal, 15; Moreno Hermanos, 25; Juan López, 10; Asensio y Compañía, S. en C., 15; Algarva y Domingo, 10; Ernesto Ferrer, 25.
- Total, 850 pesetas.
- La suscripción continúa abierta en el domicilio social de la Federación Patronal de Valencia y su Región, calle del Mar, número 59.

## Teatro valenciano y teatros regionales

No basta escribir artículos para crear un teatro. Este nace de una reunión de energías que han de concurrir a la vida escénica de un modo natural: el teatro, como todo el arte, ha de ser flor de alma de una colectividad; si no surge debidamente, es que... no hay alma.

Para los aficionados de buena fe que estos días ocupáronse del teatro valenciano, he aquí lo que han sabido hacer en otra región hispánica, en donde sin artículos periodísticos, ni otras contingencias, tiempo ha que se produce la más completa floración del teatro lírico: la ópera. Y este punto es Bilbao. Su ópera trasciende, y he aquí lo que leemos en la conocida y antigua revista musical *Le Ménestrel*, de París, en su número del 29 de septiembre último; refiérese a una producción del ilustre maestro vasco Jesús Guridi... perfectamente desconocido de nuestros «amateurs» de tangos y cuplés: en fin, he aquí el texto:

«Sobre una leyenda vasca, dramática y poética a la vez, ha escrito el señor Guridi la ópera *Amaya*, la cual se ha representado en Bilbao con éxito enorme. La tradición referente al origen del Santuario del «Ararat» ha inspirado la novela escrita por Francisco Navarro Villoslada, de donde ha sido tomado el asunto para el libreto de *Amaya*. Guridi, tomando como «leit-motiv» temas populares vascos, ha escrito una partitura llena de inspiración, de frescura y de poder dramático, a lo que se añade un conocimiento perfecto del arte de orquestar.

La ópera ha sido cantada por tres artistas vascos: Fagoaga, magnífico tenor de voz poderosa y dramático temperamento; Sarobe, barítono admirable en su áspero papel de Asier; y Olasoia, bajo de timbre melódico y conmovedor. El papel de Amaya fué cantado por la señora Carlota Dalmen, soprano de fresca voz y método perfecto, música consumada que ha dado una interpretación juvenil y conmovedora a su legendaria parte. La señora Elvira Casazza, contralto vigorosa, cuya voz admirablemente impostada sonaba como un órgano. En sus actitudes plásticas durante la escena tan sugestiva del «plenilunio» hizo pensar en Salomé.

Dos actos de *Amaya* fueron representados primeramente en Guernica, en el campo de Vasca, en un teatro de la naturaleza, situado entre pinos, en un marco ideal. Con ocasión de las fiestas vascas del Congreso de Guernica, la Orquesta Sinfónica de Bilbao dió también un concierto en la histórica plaza, junto al árbol legendario... Todo el programa, de autores vascos, fué muy apreciado, debiendo mencionarse dos «Preludios vascos», de P. Donostia; «Plenilunio», de Guridi; «Danzaldyia», de Ornu, y «Aranzahako», de Franco.»

Hasta aquí la revista parisiense. Comentarios... ¿para qué?

LIBROS NUEVOS

EL PINTOR NICOLAS FLORENTINO, por Eloy Díaz-Jiménez y Molledo.—Valencia.

Formando parte de la Biblioteca de los Anales del Instituto General y Técnico de Valencia, el señor Díaz Jiménez ha publicado un folleto sumamente interesante acerca del pintor Nicolás Florentino, que floreció en el siglo XV, dejando obras muy estimables en la Catedral vieja de Salamanca y en la de León. El mencionado autor hace un estudio muy completo de este artista, determinando gran número de sus obras. Además incluye interesantes documentos.

IAS ORIENTACIONES MODERNAS DEL DERECHO PENAL, por Enrique de Benito, catedrático de Derecho Penal en la Universidad de Valencia.

También se trata de un folleto en el que el docto catedrático señor de Benito ha resumido el curso breve explicado en nuestra Universidad durante los días 13 a 23 de abril del pasado año, curso que me recibió grandes elogios por la interesante labor que realizó el tan culto profesor.

## Servicio meteorológico de Levante

Categoría I. (Iniciación).

La zona de altas presiones del Norte y Centro de nuestra Península se debilita y contrae a expensas de una depresión que se aproxima por las latitudes del Canal de la Mancha (Gris Nub, 762'4 mm.).

Por tanto, el buen tiempo es inestable, y es lo probable que se produzca un cambio de tiempo en sentido todavía no bien determinado.

Temperaturas extremas regionales: Alicante, 28 y 13 grados; Teruel, 26 y 7.

3 tarde.—Villar.

## Apartado de LAS PROVINCIAS 139

# LAS MEMORIAS DE GUILLERMO II

Varios periódicos extranjeros y *La Correspondencia de España*, en Madrid, han comenzado a publicar las Memorias de Guillermo II, en torno de las cuales tanta atención pública se ha conseguido suscitarse.

Lo publicado hasta ahora son unas animadas páginas de historia contemporánea. El primero de los capítulos está dedicado a Bismarck. Juzgase, por esto, que Guillermo II no ha tratado de escribir sus Memorias como hombre, pues en tal caso hubiera evocado sus recuerdos de niñez y de mocedad, sino sus Memorias como Emperador. Es claro que a esta época corresponde el mayor interés de su vida. Guillermo II, pues, quiere hacer historia, más que literatura.

Para el famoso «Canciller de Hierro», Guillermo II tiene palabras de respeto. No olvida los extraordinarios servicios que aquel prestara a Alemania, y lo reconoce como creador genial del Imperio. Los términos, pues, en que el Kaiser alude a Bismarck, contrastan con la crudeza y hasta violencia de expresión con que el canciller explica su ruptura con el Emperador, en el tomo último de sus Memorias.

Pero no nos interesa ahora el hacer un cotejo de fuentes históricas. Alengámonos a comentar la que ahora fluye en el escrito del Kaiser, que sin duda será muy discutida.

La admiración que el Kaiser sentía por el canciller, no podía oscurecerle el juicio hasta el punto de aprobar lo que él conceptuaba fallas y errores del famoso hombre de Estado. El Congreso de Berlín de 1878 le había revelado ya una equivocación.

Pero cuando pudo plantearse, y se planteó de hecho, la divergencia de pareceres, fué a propósito de las leyes sobre la protección del trabajo. Guillermo estaba dispuesto a seguir una vía de conciliación—norma preferida siempre por él, tanto en política interior como exterior,—y el canciller deseaba la lucha abierta contra la Social Democracia. El canciller, por otra parte, aspiraba a vincular el poder político en su familia; pesoso de que su hijo Bill no mostrase afición a la política, llegó a pensar en su otro vástago, Herberto, para que le sucediese en la Cancillería.

Además, según el Kaiser, había entre ambos la enorme diferencia de edad. El viejo vivía más en el pasado que en el presente. El Kaiser, más en el porvenir. El propio Bismarck habla en sus Memorias antes aludidas, de la «prudencia senil» del canciller, en contraposición a la «juventud del Emperador».

Este sintió la emoción de los tiempos nuevos, cuando Ballin le hizo ver el puerto de Hamburgo. Asombrado, repelió: «¡Este es otro mundo! ¡un mundo nuevo!»

Desde 1880 estuvo Guillermo agregado en el departamento de Negocios extranjeros, dirigido a la sazón por el conde Herbert de Bismarck, que trataba mal a sus subordinados, agentes de la voluntad del canciller; que absorbía y disponía todo. Absolutamente lo contrario ocurría en el Estado Mayor, regentado por Moltke: en el Estado Mayor se podían tener ideas personales y libre acción.

En esta época era todavía grande la confianza entre el Príncipe y el viejo canciller. Al emprender éste las primeras operaciones coloniales (Grande y Pequeño Togo, Togo, el África, fué Guillermo quien le informó de la impresión causada por aquella empresa en la opinión y en la Marina. El Kaiser subraya, a este propósito, la idea que tenía Bismarck de la política colonial. Para él, las colonias no eran sino motivos de negociación y piezas de cambio; no alcanzó lo que ellas podían significar en orden al bien público y a la riqueza nacional. Sin darse él cuenta, había llegado a la hora de construir una flota que garantizase el desenvolvimiento de las colonias, a las cuales aflujía ya la iniciativa y el dinero del capitalismo alemán.

Bismarck se obstinaba en no ver necesidad tan apremiante; llegado el peligro, creía bastante la defensa de las colonias dentro de la «misma de Alemania. El interés político del canciller no iba más allá del confort. Con éste bastaba para el malabarismo de sus gestiones diplomáticas. El viejo Guillermo II asistía a tales juegos con visible inquietud. Como alguien le dijese un día que, dada la disconformidad con su canciller, prescindiese de él, el viejo Emperador dijo:

«Bismarck juega a la vez con cinco bolas, de las que dos, por lo menos, están siempre en el aire. Yo no sería capaz de hacer otro tanto...»

Una de esas cinco bolas era Inglaterra. Mas el canciller no la reconocía importancia superior a la de las otras bolas: Rusia, Italia, Rumania... De esta suerte, escapábase a la sagacidad del gran estadista los planes de hegemonía británica; su empeño se limitaba a impedir, en este respecto, una inteligencia entre Rusia e Inglaterra.

Lo que pudo ser un acuerdo ruso-alemán, paró en alianza franco-rusa. Las consecuencias de política exterior de estos lances de política pública, el anterior son del dominio público. La contraposición de juicios en materia tan fundamental, no quebrantó aún la confianza de los dos hombres.

Seguidamente se refiere Guillermo a desavenencias de familia, determinadas por el disgusto con que veían sus padres la influencia que sobre él pudiese ejercer el canciller, hacia el cual no tenían grandes simpatías.

Haba variado ya el punto de vista de Bismarck sobre las aspiraciones moscovitas a Constantinopla. El canciller estaba dispuesto a no crear dificultades, y a ofrecer a Rusia los Dardanelos. Alejandro III dijo así a Guillermo en Brest Litowsky: «Para tomar Constantinopla, no necesito el consentimiento de Bismarck.»

Refiriéndose a todo esto, un general ruso le decía a Guillermo por entonces: «La alianza con Francia, que nos odia y que está llena de ideas subversivas, puede costarnos nuestra dinastía, en caso de guerra...»

En 1890, durante las maniobras de Narva, Guillermo habló de nuevo con el Zar: «El canciller—vino a decirme—no puede ser sino tu empleado; caído Bismarck, desaparecerá toda desconfianza...»

Los últimos párrafos de este primer capítulo, están dedicados a la enfermedad de Federico III, malogrado Emperador de Alemania, padre de Guillermo II. Este asegura que el augusto enfermo estaba casi secuestrado por los médicos ingleses, que le dificultaban a él el acceso a la cámara donde se extinguía la vida de su primogénito. Se interceptaban sus cartas, y se inició una campaña sistemática de calumnias.

Hasta aquí lo que el Emperador narra. La prensa francesa comenta los relatos y los juicios de Guillermo II, con la predisposición de ánimo que era de desear. Ajenos nosotros a los pleitos de política interior que se ventilan en las Memorias, podemos leerlas con serenidad de juicio. Ciertamente el Kaiser tiene, más que a nada, a la defensa de todas sus actuaciones, a la vindicación de sus principios de gobierno. Pero, ¿qué autor de Memorias prescinde de sí propio y de la justificación de sus actos? Unas Memorias nunca son una historia objetiva, sino una interpretación subjetiva de la historia.

## Provisión de curatos

Por la autoridad eclesiástica se convocó a los señores opositores para la firma de los curatos de las parroquias vacantes que han de ser provistas mediante la cuarta propuesta, y que son los siguientes:

Curatos de término.—Santa Catalina Mártir y Santa María, de Alcora; San Juan Bautista, de Callosa de Ensarriá; San Pedro Apóstol, de Sueca.

Curatos de ascenso.—San Bartolomé Apóstol, de Almudafes; San Bernardo, de Cirat.

Curatos de entrada.—San Pedro y San Pablo, de Alquería de la Condessa; San Onofre, de Aludía de Crespins; San Pedro Apóstol, de Aludía de Cocentaina; San Agustín, de Alfara de Torres-Torres; San José, de Alfaz del Pi; Santa Ana, de Argelita; San Miguel Arcángel, de Arañuel; San Juan Bautista, de Beniarribes; Santa Ana, de Benimarfull; San José, de Benichemba; Santa Ana, de Bellús; San Cristóbal, de Cañada; San José, de Confrides; Santa Ana, de Cuatretonda; Espíritu Santo, de Fachecha; San Antonio Abad, de Gardarba; San Juan Bautista, de Llana de Ranes; Asunción de Nuestra Señora, de Montesa; San Jaime Apóstol, de Orçeta; Santa María, de Riola; Santa Ana, de Señera; San Juan Bautista, de Vallés y La Granja; Santa Ana, de Zarra.

El plazo para la firma es de quince días, terminando el día 16 de octubre.

## Ejercicios espirituales

Para señores sacerdotes

En la Casa de la Purísima (Alacúas)

Comenzarán el día 8, por la noche, y terminarán el día 14, por la mañana. Director, el reverendo Padre Luis Casas.

Los que deseen practicarlos, sirvase avisar antes en la portería de la Casa Profesa, Cádizers, 2, o en la secretaría de Cámara del Palacio Arzobispal.

## Publicaciones

El último número del *Boletín Oficial del Arzobispado* inserta el siguiente sumario:

Circular de nuestro excelentísimo prelado sobre la firma para la cuarta provisión de curatos vacantes en esta diócesis.—Circular de la secretaría de cámara sobre el rezo del Santo Rosario en el mes de octubre.—Cédula de citación.—San Ignacio de Loyola es declarado espiritual patrono de los Ejercicios Espirituales.—Resolución de la S. C. de Ritos sobre las virtudes en grado heroico de la sierva de Dios, María Micaela del Santísimo Sacramento.—Puntos para las conferencias morales y litúrgicas escritas para los Seminarios de Italia (continuación).—Nombramientos.

## Sigan el consejo que amigos desconocidos les dan

Los muchos enfermos que se han curado con las Píldoras Pink que nos van escribiendo invitándonos a dar a conocer su cura, son para los demás tantos amigos desconocidos más que vienen a decirles: «Este es el remedio que me ha curado. Si sufren como yo he sufrido, les será tan favorable como lo ha sido conmigo.»

En efecto, nada puede darles me-



Doña Amalia Nacher (Cl. Ernest)

«Permítanme—nos dice—hacerles constar toda mi gratitud por la buena cura que sus excelentes Píldoras Pink me han dado. Desde hace mucho tiempo estaba profundamente anémica, había llegado a extremada debilidad, y todo me dolía, las piernas sobre todo me hacían daño como si me hubieran dado bastonazos; a veces hasta las manos se me hinchaban, tanto que no podía mover los dedos. Había perdido completamente el apetito, y por la noche dormía muy mal. Las Píldoras Pink me han quitado todos aquellos achaques de encima, me han resti-

tuido el apetito, fuerzas, buena cara y el contento de esta buena... Las Píldoras Pink son soberanas contra la anemia, clorosis, debilidad general, jaquecas, neuralgias, irregularidades de la mujer, dolores de estómago, dolores en general, transformos nerviosos. Se hallan en venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas caja, 21 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contienen un prospecto en lengua española: de no tener esta etiqueta, conviene no aceptarlas.





# SEGUROS MUTUOS

CONTRA INCENDIOS DE EDIFICIOS EN VALENCIA

## AVISO:

Con arreglo a Estatutos, los asegurados en esta mutualidad deben aumentar el valor por que tienen inscritos sus edificios, hasta alcanzar el importe del coste actual de las construcciones, tres veces mayor que antes.

Así lo demanda también la más estricta equidad, puesto que con igual criterio se tasan y se pagan hoy en día las indemnizaciones de los siniestros. Si éstas se estimaran con arreglo a los precios antiguos de jornales y materiales, resultarían deficientes y hasta despreciables para el asegurado.

Para llevarlo a efecto bastará, bien que así lo soliciten en las oficinas de la casa social, plaza del POETA BADENES, número 1, bien que den el aviso por el teléfono de SEGUROS MUTUOS, número 1240

# GRAN SALDO

Desde 1.º de octubre ha comenzado la baja en los géneros siguientes: Mantas algodón más baratas que en fábrica; mantas lana con defecto, desde 7 pesetas; sábanas confeccionadas catre, 3'50; sábanas confeccionadas canónico, 5; sábanas confeccionadas matrimonio, 8'50; piezas género blanco, de 20 metros, 20; Vichys finas, orillas verdes, 1'50; Corte traje lana caballero, 15; calcetines lana, 0'75; Almohadas confeccionadas, vainica, 1, y otros varios artículos baratísimos, en el CAMINO BARCELONA, número 7.

# LA PASIEGA

AVENIDA de los ALIADOS, 175 (junto al almacén «Jabón Chimbo») ES LA FABRICA MAS FAVORECIDA POR EL PUBLICO, POR LA BUENA CALIDAD DE SUS EMBUTIDOS

Nueva fabricación de la catalana blanca ESPECIALIDAD EN LAS LONGANIZAS FRESCAS, MORCILLAS Y BOTIFARRONES DE CEBOLLA Precio sin competencia y garantía del peso exacto

# LA ARGENTINA

Fábrica de dulces y pastas de MARCELIANO VAZQUEZ Especialidad en el Pan dulce Milanés y Cenovés. Gran surtido en bombones y caramelos Repostería, dulce seco y en almíbar, platos compuestos, variación en tortadas, molas, entremeses y trabajos extranjeros elaborados con artículos de calidad inmejorable, a precios reducidos. Se reciben encargos para bodas y bautizos. PI Y MARGALL, 51.—VALENCIA

ESTUDIE USTED FRANCÉS INGLÉS ALEMÁN y CONTABILIDAD en el INSTITUT SIMIAN

Bajada de San Francisco, 15 Si quiere ahorrarse tiempo, molestias, desengaños y dinero

Desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche. Sesiones continuas de una hora para todos y a todas las edades.

EL MEJOR SISTEMA LOS MEJORES PROFESORES

# INGLÉS FRANCÉS

Ingeniosísimo sistema, el más racional que se conoce para aprender en muy poco tiempo cualquiera de estos idiomas. Desde la primera lección el alumno habla y oye constantemente hablar la lengua que aprende con exclusión completa del idioma vernáculo. Nada de temas para traducir, nada de reglas gramaticales que fatigan la mente y hacen aborrecer el estudio

Lección de ensayo gratuita — Profesores con muchos años de práctica Traducciones de cartas y telegramas

Guillem de Castro, 31 (Frente a los solares de San Agustín)

Vendo barato y a plazos, por cesar en el negocio grandes locales, maquinaria, herramientas, bombas, norias y molinos de viento. Talleres Figuerola, Cuenca, 22. VALENCIA.

Lotes económicos de despachos completos desde pesetas 650, compuestos de un bureau, un sillón giratorio, un archivador, una mesita para máquina y una silla auxiliar. Fianzo catálogos «EXCLUSIVOS DE LA MAQUINA DE ESCRIBIR CONTINENTAL». OR. EIS, S. A., Mar, 9.

Pisos Un hermosa finca de la calle de Félix Pizcueta. Vendo pisos sueltos de 5.000 a 20.000 pesetas y de modernas plantas, una libre de inquilino. Corredor señor Montoliu, Sorri, 38, segundo; de diez a una y de tres a cinco tarde.

Turbina vapor 165 H. P. tenemos en existencia, acoplada con alternador trifásico 120 KVA. Dyn, S. A., Gran Via Cervantes, 8 N.

Ganga, vendo chalet en Benimámet, recién construido y desahogado. Razón: Calle Felipe Valls, 70, antes Calvario Benimámet.

# Uniformes de colegio

En los entresuelos EL LLAURAORET, Mercado, 8 y 9, y Liñán, 1, se han recibido las telas para uniformes de los colegios Jesús-María, Sagrado Corazón, Teresianas, Colón, San José, Escuelas Pías y Maristas.

Además hay una gran partida de lienzos de hilo, telas blancas, trajes para caballero, telas para colchones y mantas para cama de lana y de algodón, todo con grande rebaja.

## Un remedio heroico

De antiguo son conocidas las insustituibles virtudes curativas de la levadura de cerveza en el tratamiento de las enfermedades que se producen o se sostienen por la impureza de la sangre, y por tanto, sólo faltaba encontrar el medio de neutralizar su mal sabor y las otras cualidades que la hacían de tal modo repugnante, que ni aun los más apegados a la vida se sentían con fuerzas para tomarla.

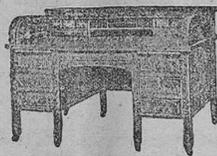
Larga es, pues, la serie de intentos, pruebas y decepciones que al asunto se han dedicado en todos los países; pero ya es sabido que, cuando se realizan en las condiciones debidas, preceden siempre al éxito.

Uno de los que con más entusiasmo acometieron la empresa en España fué el conocido y culto

doctor Artigues, de Játiva, y hay que convenir en que no le fué muy equívoca la fortuna, puesto que no sólo encontró la fórmula apetecida, sino que, según el sabio catedrático de Valencia, doctor Peset, la CEREVISINA CARBONICA ARTIGUES, registrado hoy día con el nombre de Levartig, de grato sabor, fácil mezcla con agua y tan bien dosificada que se conserva inalterable muchos años, si la compara con otras levaduras medicinales corrientes, las aventaja a todas en virtud activa, y sus efectos curativos son positivos en las afecciones supurativas, forúnculos, diabetes, etc., o, lo que es lo mismo, que el Levartig, que se vende en todas las farmacias de España, es el remedio heroico contra las enfermedades que combate.

## Traspasos

32 tiendas de comestibles en Valencia, Grao, Sagunto, Villanueva de Castellón y pueblos de la región; 14 tabernas de 3.000 a 22.000 pesetas; cuatro hornos, tres barberías, un negocio de la Bolsería, tres pastelerías, cuatro bodegones, una casa de lámparas, tres droguerías, una en un mercado; una barbería en el Grao por 1.750 pesetas, buena vivienda; dos casas de confecciones, un bar, serio, céntrico; seis casas de vinos y aceites. Me encargo de la compra-venta de fincas: tengo casas en Villar del Arzobispo, Cruz de Catarroja, Burjassot, y 28 en Valencia. Tengo todos los negocios que usted quiera, como también le vendo el que usted quiera. Alejandro Segovia, corredor colegiado, Corona, 24, segundo; de ocho a diez y de dos a cuatro. Valencia.



## Despachos americanos

de roble, desde 600 pesetas en adelante, compuestos de Buró, Archivador, Sillón, Silla y Mesa para máquina de escribir. Ensendra, 2, y Murillo, 23, Valencia.

## COMISIONISTAS

Para la venta en plaza y región de productos y especialidades farmacéuticas ya acreditadas de procedencia inglesa. Hacen falta a sueldo o comisión. Dirigirse con referencias a M. B. Apartado 212.

## Venta de fincas

Vendo pisos desde 4.000 pesetas, algunos en casa con portería y de moderna construcción; casas en todos los distritos de la capital y un huerto en Gandia. Me encargo de la compra-venta de fincas. Fernando Martí, corredor colegiado, Ausias March, 4, entresuelo, frente a San Bartolomé. De 9 a 12 y de 3 a 6.

## Moto

con sidecar, Harley Davidson, en perfecto estado y a prueba, se vende. Razón: Cerrajerías, 17.

## ¡Alto, señores!

Urge venta ocho pisos, quinto bajos; precios, desde 4.000 hasta 10.000 pesetas. Urge venta casa. Bajada San Francisco, se dará con mucha gana. Tengo casa en el centro ensanche de Valencia. Chalets, ganga. Muñoz, corredor colegiado de fincas, calle Horno Apóstoles, 6. Despacho de nueve a una tarde.

## Compra-venta de fincas

Casas, una grande con corral y cubiertas, calle de José María Orensé, un solar lindante estación ferrocarril de Aragón y José María Orensé, de 891.000 palmos, precio 0'31 pesetas palmo, facilidades en el pago. Huertas, huertos. Corredor colegiado don Francisco Escrivá, Pi y Margall, 60.

## Dos pisos

Se venden, entregando la llave al hacer escritura; tiene una superficie de 4.000 palmos, cuatro dormitorios dobles, espaciosas dependencias, cuarto de baño y bien soleados. Precio: 26 y 23.010 pesetas, fijo. Informará: D. Trinidad Ponz, Pelayo, 11, primera izquierda.

## Señora viuda

de inmejorables referencias, desea casa para reparar y componer ropa. Muy práctica. Razón: Embals, 20, primero.

## Planta baja y piso

Junto o por separado, se vende, próximo a la estación del Norte y Guillem de Castro. Informará: D. Trinidad Ponz, Pelayo, 11, primero izquierda; de 9 a 11.

## Inglés

Lecciones de conversación, lectura y escritura por profesor nativo, en domicilio. Precios especiales para familias. D. Jorge, Pizarro, 27, primero.



NO IRRITAN NO PRODUCEN NAUSEAS NI COLICOS

## Compañía Trasmediterránea



Servicio rápido fijo semanal para los puertos del Norte de España

con salidas todos los sábados desde Valencia, Málaga, Huelva, Vigo, Villagarcía, Oporto, Musel-Gijón, Países Bajos, Bilbao y Santander.

Servicio fijo semanal para Almería, Melilla, Ceuta y Sevilla

con salidas todos los sábados, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Baleares con salidas todos los miércoles, a las 20 horas, para Ibiza y los Jueves, a las 18, para Palma y Mahón, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Brasil con salidas todos los miércoles y sábados, a las 13 horas, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Costa Norte de África y Canarias

con salidas los días 2 y 17 de cada mes, admitiendo carga y pasaje.

Línea para Francia, Inglaterra e Italia

Servicios rápidos con salidas convencionales, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: Delegación de la Compañía en Valencia Grao: Muelle de Poniente, A

Teléfonos números 3.253 y 3.053

## Société Generale de Transports Maritimes a Vapeur de Marseille



SERVICIO FIJO MENSUAL PARA LAS ANTILLAS

El magnífico vapor MONT-AGEL

carregará en Valencia a primeros del corriente para Santiago de Cuba, Habana y New-Orleans.

Consignatario: D. Antonio Camolín

En Valencia: Plaza de Wilson, núm. 16, teléfono 31. En el Grao: Contramuelle, 6, teléfono núm. 32-80.

La pureza de la PEPTONA CHAPOTEAUT la ha hecho adoptar por el INSTITUTO PASTEUR

# VINO DE PEPTONA de CHAPOTEAUT

Contiene la carne de vaca digerida por la pepsina. Se recomienda en las enfermedades del estómago, las digestiones penibles y la insuficiencia de alimentación. Con él se nutre a los Anémicos, los Convalecientes, los Tísicos, los Ancianos y a toda persona desgastada, a la que repugnan los alimentos ó no puede soportarlos. PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

# OCTUBRE - 1922

☉ Llena día 5 ☾ Menguante día 13

☀ Nueva día 20 ☽ Creciente día 27

| Lunes                        | Martes                       | Miércoles                     | Jueves                      | Viernes                    | Sábado                       | Domingo                     |
|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 2<br>San Saturio, ermitaño.  | 3<br>San Cándido, mártir.    | 4<br>San Francisco de Asís.   | 5<br>San Plácido, mártir.   | 6<br>San Bruno, confesor.  | 7<br>Ntra. Sra. del Rosario. | 8<br>Santa Brígida, viuda.  |
| 9<br>S. Dionisio Aeropagita. | 10<br>S. Francisco de Borja. | 11<br>Stos. Fermín y Nicasio. | 12<br>Ntra. Sra. del Pilar. | 13<br>San Eduardo, rey.    | 14<br>San Calixto, Papa.     | 15<br>Santa Teresa de Jesús |
| 16<br>San Galo, abad.        | 17<br>Santa Eduvigis, viuda. | 18<br>San Lucas, evangelista. | 19<br>San Pedro Alcántara.  | 20<br>Santa Irene, virgen. | 21<br>Santa Ursula.          | 22<br>Santa María Salomé.   |
| 23<br>S. Pedro P.            | 24<br>S. Rafael Ar.          | 25<br>San Crisanto.           | 26<br>San Evaristo, Papa.   | 27<br>Santa Sabina.        | 28<br>San Simón, apóstol.    | 29<br>San Narciso, obispo.  |
| 30<br>San Claudio.           | 31<br>San Quintín.           |                               |                             |                            |                              |                             |



Úlceras varicosas que daban de 8 años curadas en 1 mes

Rumetismos Artritis Arterio-Esclerosis

## Perturbaciones Circulatorias

Los accidentes provocados por la mala circulación de la sangre son tan innumerables como peligrosos. Entre los principales y más frecuentes hay que citar las varicosas, las úlceras varicosas, los eczemas varicosos seguidos casi siempre de hemorragias. En las mujeres, esos fenómenos se presentan subitamente, al momento de sus transformaciones genitales y más especialmente en las épocas de menstruación y al llegar a los cuarenta años. La sangre circula lentamente, es pesada, espesa y cargada de residuos, que deposita en las arterias y en las venas cuya tensión llega tal punto, que pueden estallar al menor estertor produciendo lagas y úlceras más dolorosas que alarmantes y a veces accidentes todavía más graves. Solo puede prevenirse o curar estas desagradables perturbaciones circulatorias conservando la integridad del líquido sanguíneo por medio de una acción depurativa energética. A este propósito el cuerpo médico ha reconocido la poderosa e infalible eficacia del maravilloso

# Depurativo Richelet

Bajo su acción vivificadora la sangre se vuelve más limpia, los conductos arteriales recobran su elasticidad y se decongestionan, la circulación se restablece y muy pronto las lagas, las úlceras mas rebeldes y mas repugnantes desaparecen sin dejar huella. Su eficacia es todavía mas absoluta en el tratamiento de todas las manifestaciones internas y externas del artrismo, siempre en relación con el líquido sanguíneo: Enfermedades de la piel (Herpes, Eczemas, Psoriasis), Escrófula y Entesema, Gota, (Rumetismos y todos los accidentes silísticos hereditarios adquiridos.

Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas farmacias y droguerías. Laboratorio L. RICHELET, 4, Sedan, 6, rue de Belfort, Bayona (Francia)

Resultado seguro

## JARABE FENICADO DE VIAL

combate los microbios ó gérmenes de las enfermedades del pecho, es de eficacia segura en las Tosas, Resfriados, Catarros, Bronquitis, Grippe, Ronquera, Influenza. En todas las Farmacias